

3 MAY 1931



溫屬旅滬籌賑會

辦賑報告

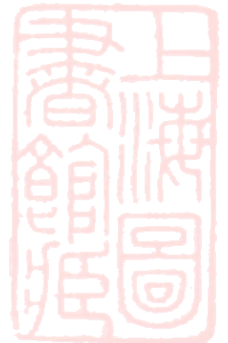
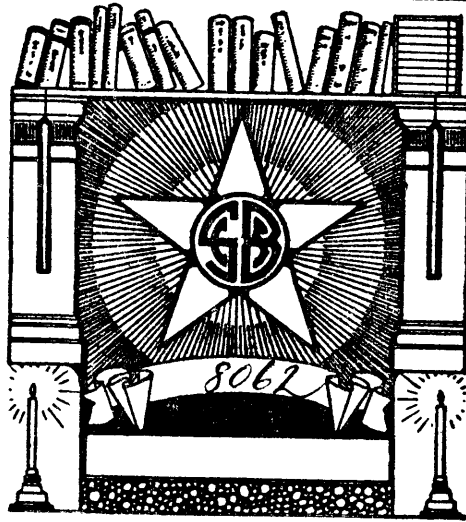
中華民國二十年三月刊

上海圖書館藏書



351.
UW6

上海銀錢行圖書館



溫屬旅滬籌賑會辦賑報告目次

- 一 弁言
- 二 成立大會紀事錄
- 三 章則
- 四 委員名單
- 五 常務委員會及委員會紀事錄
- 六 電文
- 七 函件
- 八 呈文
- 九 上海中國濟生會放散春賑簡明報告及表冊
- 十 摺募
- 十一 賬略
- 十二 附載

上海图书馆藏书



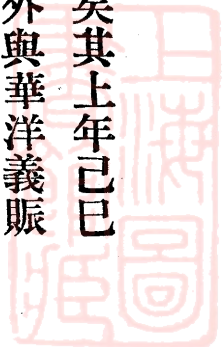
A541 212 0015 3921B



295846

弁言

歲庚午吾永嘉樂清瑞安平陽泰順玉環舊溫屬六縣皆慶有秋矣其上年己巳水旱風蟲四災交作六縣告荒本會於是內與六縣諸慈善團體外與華洋義賑會國府賑務委員會中國濟生會全浙賑災會溫屬旅京旅杭籌賑會等諸善團聯絡募賑迄於今結束閱時一年又三月凡募集散放麵粉棉衣褲之數如案據銀元之數如賑略而有會計師貝露孫先生之簽證焉本會幸茲役之告竣而中外仁人義士慷慨輸助之欸數不可不昭告於我六縣之人國民政府與地方長官諸慈善團體救災恤民之事實不可不鄭重摘錄使我六縣之人知之此本會徵信錄之所由編輯也蓋勸賑之難自古同慨本會義所必爲惴惴焉但求無過天祚吾民歲歲豐稔含生之倫固莫不馨香以求之本會於此結束之時尤所爲深長禱祝者矣



本會成立大會紀事錄

日期 十八年九月廿七日

地點 通易信託公司二樓

到會委員

林炎夫

蔣季哲

徐寄廬

周守良

王玉侯

姚抱真

倪文亞

郭嗽霞

黃溯初

項遜齋

黃子瑜

劉貞晦

宋佩燧

戴立夫

朱鐸民

主席 黃溯初

一 公推黃溯初爲臨時主席決議通過

二 林炎夫提議先定章程並提出章程草案請推定審查員二人審定之即推項遜齋王

玉侯爲審查委員決議通過

三 審查委員提出章程二十二條決議通過

四 會址暫借用北蘇州路三百十六號決議通過

溫屬旅滬籌振會辦賑報告 本會成立大會紀事錄



五 公推黃溯初徐寄廬郭嗽霞殷鑄夫朱鐸民姚抱真林炎夫項遜齋周守良九君爲常務
委員決議通過

溫屬旅滬籌振會簡章

第一章 總綱

第一條 本會定名爲溫屬旅滬籌振會

第二條 本會以聯絡旅滬同鄉妥籌振濟溫屬災民及維持民食辦法並議定善後方策爲

宗旨

第三條 本會暫設於北蘇州路三百十六號

第四條 本會設立期限以辦理溫屬賑濟完了之日爲止

第二章 組織

第五條 本會暫設委員二十一人由旅滬溫州同鄉會公推之

第六條 本會設常務委員九人由各委員中互推之



第七條 本會設主席委員三人由常務委員互推之

第八條 本會設總務經濟宣傳調查勸募五股每股各設主任一人由常務委員互推分任之

第九條 各股視事務之繁簡得分設若干課並酌用雇員以上各員除雇員外均爲義務職

第三章 職務

第十條 主席委員代表本會執行職務

第十一條 委員會決定籌振方法及善後計劃交由各股分別執行

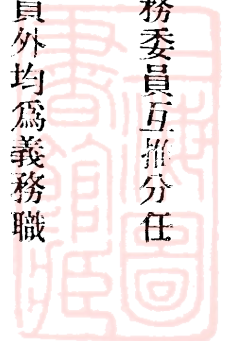
第十二條 總務股典守印章撰擬文書保管案卷及不屬各股之一切事務

第十三條 經濟股收發振款籌劃經費編製簿冊保管單據但出立收款單據時須會同主席委員簽字蓋章共同負責

第十四條 宣傳股辦理宣傳災情籌備遊藝等事宜

第十五條 調查股辦理調查各災荒狀況

第十六條 勸募股捐募賑款銷售遊券暨一切交際事宜



第四章 會議

第七條 每星期舉行委員會一次必要時由主席委員召集之

第六條 常務會議隨時行之

第五條 各種會議均以主席委員爲主席

第五章 附則

第三條 各股辦事細則另定之

第二條 本簡章如有未盡事宜委員會隨時得修改之

第一條 本簡章經委員會通過後實行

溫屬旅滬籌賑會委員名單

郭嗽霞 主席委員

黃溯初 主席委員

朱鐸民 主席委員

王玉侯

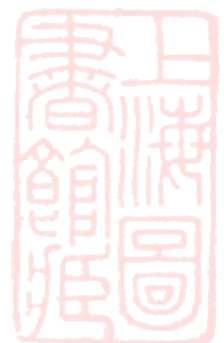
姚抱真 常務委員兼任調查股主任

殷鑄夫 常務委員兼任勸募股主任

項遜齋 常務委員兼任總務股主任

黃子瑜

林炎夫 常務委員兼任宣傳股主任



戴立夫

劉貞晦

林烈敷

倪文亞

傅築隱

陳魯珍

翁聖木

蔣季哲

徐寄廡 常務委員

項微塵

宋佩燧

周守良 常務委員兼任經濟股主任

常務委員會及委員會紀事錄

第一次常務委員會

日期 十八年九月廿八日下午

地點 通易信託公司二樓

到會委員

周守良

林炎夫

姚抱真

徐寄廡

黃溯初

朱鐸民

郭嗽霞

殷鑄夫

臨時主席

郭嗽霞

一 公推郭嗽霞黃溯初朱鐸民三委員為主席委員並推項遜齋常務委員兼總務股主任

周守良常務委員兼經濟股主任林炎夫常務委員兼宣傳股主任姚抱真常務委員兼



調查股主任殷鑄夫常務委員兼勸募股主任決議通過

二月送總務股主任夫馬費洋四十元書記津貼費十元並信差貼費四元又總務股主任餐費六元決議通過

三 常務委員各先墊大洋十元其餘委員各墊五元以充本會臨時經費決議通過

第二次常務委員會

日期 十八年九月三十日下午

地點 通易信託公司二樓

到會委員

項遜齋

朱鐸民

郭嗽霞

黃溯初

周守良

姚抱真

林炎夫

主席

郭嗽霞

一 函致國民政府賑務委員會駐杭溫屬籌賑會省振會浙江省黨部溫屬各縣政府商會教育局縣黨部與士紳及上海市社會局交通部財政部分別報告本會成立決議通過

二 函稿由主席委員簽字蓋章決議通過



第三次常務委員會

日期 十八年十月一日下午

地點 通易信託公司二樓

到會委員

朱鐸民

項遜齋

周守良

黃溯初

郭嗽霞

主席

郭嗽霞

提議呈省政府文稿及報告同鄉會函稿決議通過

第一次委員會

日期 十八年十月五日下午

地點 通易信託公司二樓

到會委員

林炎夫

蔣季哲

黃溯初

周守良

項遜齋

徐寄廬

殷鑄夫

傅築隱

項微塵

王玉侯

姚抱真

宋佩燧

劉貞晦

朱鐸民

列席

玉環郭績任



主席 黃溯初

一 主席報告本會籌備進行情形並已函呈國府賑委會交通部財政部請求免稅運輸等費又呈請浙省府條陳五項及致駐杭溫屬籌賑會暨溫屬縣政府商人團體縣黨部教育局旅滬溫州同鄉會報告籌賑情形以便聯絡進行決議通過

第二次委員會

日期 十八年十月廿一日下午

地點 通易公司二樓

到會委員

劉貞晦

徐寄廡

郭嗽霞

戴立夫

殷鑄夫

黃溯初

翁聖木

朱鐸民

傅築隱

周守良

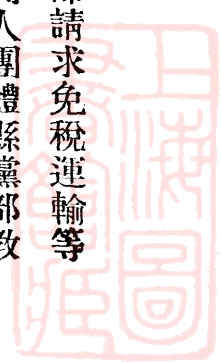
項遜齋

王玉侯

主席 郭嗽霞

決議如左

- 一 推定周守良代表赴省向省府省賑會等處報告災情接洽一切
- 二 上海在本會內設立統一辦米機關並要求駐杭溫屬籌賑會暨溫屬各縣公益機關加



入

三 致函國府賑委會要求速發一千萬元賑災公債並請預爲劃足一百萬元發給溫屬施賑

第三次委員會

日期 十八年十月卅一日下午

地點 通易信託公司二樓

到會委員九人 姚抱真 蔣季哲 項遜齋 周守良 王玉侯 郭嗽霞

黃溯初 項微塵 殷鑄夫

主席 郭嗽霞

主席提議

一 關於募捐事項決議如下(甲)各處慈善家設法接洽分頭勸募(乙)須速製就捐冊及收據

二 關於平糶米糧事項決議二面向官廳請求二面由私人分別函勸并由本會用公函申請

三 關於玉環代表葉巨東請爲援助免稅辦法決議先行函復葉巨東君俟本會向當局請

溫屬旅滬籌賑會辦賑報告 常務委員會及委員會紀事錄



求得有准許再籌進行

四 關於鄉人請求向閩省購辦雜糧護照決議以無一定地點不便進行

第四次委員會

日期 十八年十一月八日下午

地點 通易信託公司二樓

到會委員 徐寄廡 朱鐸民 項微塵 王玉侯 姚抱真 殷鑄夫

項遜齋 周守良 黃溯初

主席 郭嗽霞

主席提議

一 國府賑委會函詢請領免稅之米五千石是否賑米決議函復聲明該米五千石並非賑米實係平糶之米乞減免各費以示寓平於賑之意

二 駐杭溫屬籌賑會轉來浙江民政廳碼電並賑務會所擬五條辦法決議由本會提出意見請全浙賑災會轉請賑務會將所擬五條辦法撤消並請准予平糶之米一例免稅



三 前託周守良代表赴杭接洽會務茲來會報告接洽情形對於辦米機關之名義擬定爲
旅滬或駐杭溫屬籌賑會附設採辦賑米事務所決議將附設採辦賑米事務所改爲附
設採辦米糧事務所

四 捐簿問題決議捐簿每冊限定五頁收據定爲二聯每冊五十張

五 請求賑款問題決議續函國府賑委會乞速續發賑災公債一千萬元并於該債內撥一
百萬元振濟溫屬

第四次常務委員會

日期 十八年十一月十九日下午

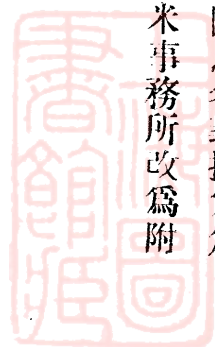
地點 通易信託公司二樓

到會委員 周守良 黃溯初 項遜齋 姚抱真 朱鐸民

主席 黃溯初

主席提議

關於印刷捐簿收據事項各件大小依現式紙用白地黑字捐冊先印五十本每本四頁外加



底面收據分二種一種臨時收據印一百本每本二十五頁正式收據印二十五本每本一百頁議決通過

第五次委員會

日期 十一月廿三日下午

地點 通易信託公司二樓

到會委員 殷鑄夫 林烈敷 劉貞晦 黃溯初 戴立夫 郭嗽霞

姚抱真 王玉侯 項微塵 周守良 徐寄廡

主席 黃溯初

討論事項

- 一 永嘉慈善團體協賑會代表汪晨笙張百川黃起文李志競四君到會報告永嘉災情及協賑會籌賑情形據稱募集款洋二萬餘元已購積薯絲七百袋棉衣六百餘件備冬賑之用惟春賑款恐不足希望本會幫助並為介紹上海濟生會設法助賑議決即為介紹
- 二 主席向各代表報告本會對於此次募賑情形(一)官賑已函請國府賑委會於續發賑



災債票中酌發款項賑溫（一）勸賑現在印發捐簿交由各委員分頭勸募尙未募有成款並報告已與華洋義賑會紅十字會及濟生會接洽情形（以上事實另詳見往來函牘中）

本日討論之結果

- 一 捐冊到會各委員認取若干冊分行募集認取捐冊另單存查
- 一 募集以一月爲限向本會報告數目隨繳募得之款項并定十一月廿三日起至十二月廿三日止爲限如有必要再行延期

第六次委員會

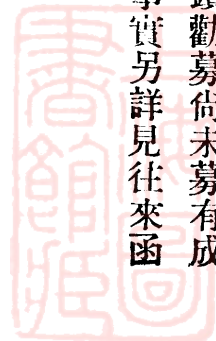
日期 十八年十二月廿八日下午

地點 通易信託公司二樓

到會委員 黃溯初 林烈敷 徐寄廡 殷鑄夫 劉貞晦 朱鐸民

主席 黃溯初

議決電請張雲雷先生主持施放事宜



第七次委員會

日期 十九年一月廿二日下午

地點 通易信託公司二樓

到會委員

陳魯珍

項遜齋

郭嗽霞

周守良

姚抱真

朱鐸民

黃溯初

主席

黃溯初

列席

駐杭溫屬籌賑會主席委員林同莊

一 向浙江省政府要求春賑款洋十萬元

二 滬杭籌賑會各推代表一人爲辦理春賑主任其舟車費滬杭各自負擔

三 滬杭籌賑會公推林同莊爲代表向浙省賑務主任吳靜山先生接洽官賑款項與義賑

協同辦理

四 由本會備函交由林同莊並轉致吳靜山先生以便接洽

第八次委員會



日期 十九年二月廿四日下午

地點 通易信託公司二樓

到會委員

黃溯初

徐奇嶺

項遜齋

郭嗽霞

周守良

列席

黃起文

主席

黃溯初

主席報告此次中國濟生會不日派員赴溫屬永樂瑞玉四縣視察災情散放春賑約計賑款

及物品共值洋十五萬元之譜本會同人應於其出發之前先有預備以便接洽決議

一 濟生會會員至溫屬施放春賑各縣宜推定當地士紳數人爲招待引導協助（永嘉）議

推慈善團體協賑會會員汪晨笙張益平諸君擔任（樂清）議推張雲雷洪叔翰鄭漢由

三人擔任（瑞安）議推孫莘農洪藻卿二人擔任（玉環）議推郭績任擔任

二 濟生會運輸賑糧賑品本會宜派員協助

三 由本會先行函達各縣政府及士紳預籌協助濟生會散賑辦法俟出發有期再行電告



第五次常務委員會

日期 十九年六月五日

地點 通易信託公司二樓

到會委員 朱鐸民

郭嗽霞

周守良

項遜齋

黃溯初

列席 樂清蔣叔南

主席 黃溯初

主席報告全浙救災會函囑撥款賑救樂清大荆匪禍應如何辦法並本會收支經過情形請

公決

蔣叔南報告樂清大荆兵災情形請設法救濟

議決函復全浙救災會報告本會因墊款過巨目前無款可撥俟善果券款收到後再議

第六次常務委員會

日期 十九年六月廿七日下午

地點 通易信託公司二樓



到會委員 黃溯初 徐寄廡 姚抱真 周守良 朱鐸民

主席 黃溯初

主席報告本會收支情形周守良報告上海中國濟生會赴滬放賑經過情形及瑞安賑務擬於濟生會放賑外另將本會現存餘款三千元儘數撥交以爲補付本會允放該地賑款之一部分決議所撥之款三千元均購賑米運瑞散放

第九次委員會

日期 十九年十一月廿六日下午

地點 通易信託公司二樓

到會委員 戴立夫 徐寄廡 郭嗽霞 黃溯初 周守良 劉貞晦

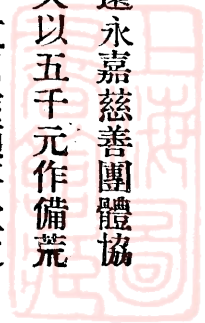
林烈敷 姚抱真 王玉侯 朱鐸民

主席 黃溯初

主席提議 仿台災急賑會例將賑餘款項酌撥若干作爲備荒基金以備將來萬一有重災時應急之用

周守良報告本會賬目及收支情形並所存白蘭地酒可售欸數決議撥還永嘉慈善團體協

賑會墊欸洋三千五百元又白蘭地酒六百瓶折價洋一千二百元又以五千元作備荒
基金存滬通易信託公司爲定期存款不得移作他項費用將來如有支用該項存款之
必要須由本會常務委員過半數之共同簽章方得支用至所餘數百元作刊刻徵信錄
廣告費及其他雜項之用以資結束



電文

浙江振務會來電 十八年十二月廿五日

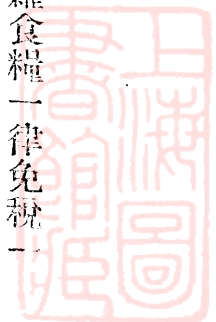
北蘇州路三一六號溫屬旅滬籌賑會助鑒准函復請轉財政部對於平糶食糧一律免稅一案已於馬日函部核辦俟准函復再聞特復賑務委員會有印

浙江振務會來電 十八年十二月廿五日

北京路通易信託公司周守良君轉旅滬溫屬籌賑會鑒敝會茲託蘇州龐復庭君購就施賑棉襖褲四千件運滬交貴會驗收俟龐君將提貨憑單寄到請即赴北站提取暫存容另支配各縣數目奉達浙賑會徑印

駐杭溫屬籌賑會來電 十八年十二月廿五日

北京路通易公司周守良君轉溫賑會鑒浙賑務會撥賑溫屬棉襖褲共四千件由蘇運滬至希提存貴會轉運災區其支配數另函詳駐杭溫屬籌賑會徑印



浙振會快郵代電 十八年十二月廿七日

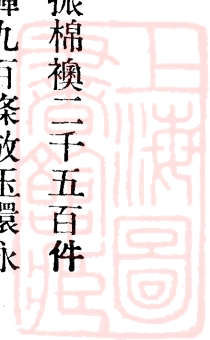
上海北京路通易信託公司周守良先生轉旅滬溫屬籌賑會鑒茲有施振棉襖二千五百件棉褲一千五百件由蘇州運赴上海轉放溫屬計放樂清襖一千六百件褲九百條放玉環永嘉瑞安三縣襖各三百件褲各二百條此項棉衣到時希即由貴會提存轉運災區交各該縣政府會同就地振團從速配量散放極苦災民勿涉冒濫併希取具各該縣印領存俟彙交敝會浙振會感印

電駐杭籌賑會暨浙賑會文 十九年一月一日

徑感電奉悉已裝廣濟輪運赴溫屬並囑永嘉協賑會提存候各縣人到遵照來電分配散放暨取具印領彙轉溫屬旅滬籌賑會東印

致永嘉協賑會快郵代電 十九年一月七日

有麵粉五百袋內有十四袋未收到候續寄於本班廣濟裝運赴溫請照十成分配永樂各二五瑞二玉三到祈照單提收并請知照各縣振團照上開數分配取具正式收條彙覆提單附陽印



浙振會快郵代電 十九年一月十日

上海北京路通易信託公司周守良先生轉溫屬旅滬籌振會鑒茲有敝會加發溫屬被災各縣棉襖褲一千八百件希照另開分配單分別轉運交由各該縣長會同地方振團支配散放棉襖褲到申請即掣付收據交原送人帶回仍取其各該縣印領彙交敝會備查費神感荷浙振會灰印

分配單

永嘉縣棉襖三百件棉褲一百條 瑞安縣棉襖四百件棉褲二百條

玉環縣棉襖四百件棉褲二百條 平陽縣棉襖二百件

致永嘉汪晨笙先生電 十九年一月十日

溫州厚康莊汪晨老並轉馮仰山先生頃滬濟生會轉示馮公陽電請撥助收容所五千元欸絀商由敝會籌撥茲于羣前函三千元外加墊二千元候用羣新蒸

致浙振會代電 十九年一月十三日

灰電奉悉前發到棉襖褲一千八百件業已照單由廣濟裝運赴溫託交永嘉慈善團體協振

會分別轉交各縣政府會同各振團散放并囑取具各該縣政府印領彙寄敝會轉呈希查照
爲荷

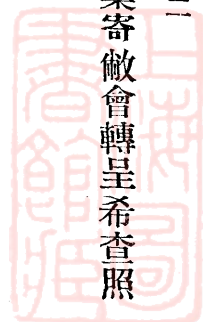
玉環縣賑務會代電 十九年一月廿日

旅滬溫屬籌賑會鈞鑒玉邑災情奇重民食缺乏兼之嚴冬雨雪連旬飢寒斃命者數不勝計
前蒙

浙江省政府撥賑壹萬元恩非不渥但全縣極貧災民合計壹萬餘戶共達五萬餘口以平均
分配每人僅得賑壹角之譜杯水車薪事屬無濟故今強者刼奪糧食弱者轉於溝壑壯者鬻
妻賣子幼者啼飢號寒哀鴻遍野實屬目不忍觀耳不忍聞海角窮鄉遭此天災具有人心者
能不凄然憫惻若不籌策拯救載道災黎未免同歸於盡除職會設法籌賑外敬此電乞
鈞會胞與爲懷迅撥賑欸以蘇災民銘感大德曷其有極玉環縣賑務會叩馬叩

致永嘉慈善團體協賑會快郵代電 十九年一月廿一日

逕啓者茲有棉背心九十九件由本班廣濟輪運溫請即提取後分給樂清五十件永嘉四十
九件並希彙賜正式收據爲荷提單附



瑞安縣賑務委員會快郵代電

十九年二月十三日

溫屬旅滬籌賑會鑒前函計達浙江賑務會先後撥款八千元已分配各區並會同縣政府公議辦米施放但災重糧絕羣情惶恐當經電請浙江賑務會迅撥春賑三萬元藉資救濟務乞貴會撥助五千元趕辦公米以解眉急臨電不勝迫切待命之至瑞安縣賑務委員會叩

玉環縣商會代電

十九年二月十九日

溫屬旅滬籌賑會鈞鑒玉邑奇災異變爲二百年來所未有風虫水旱相繼爲厲赤地千里野無遺卉糧價逐步飛漲四鄉蓋藏盡空雖由就地紳商竭力措資向外縣購米平糶但施行三個月以來基本虧耗殆盡殷戶已頽破產窮黎益困流離上冬蒙 民政廳長撥賑萬元散放急賑恩施不爲不厚惟全縣極苦災民共達五萬人有奇杯水車薪萬萬不敷救濟兼以入冬雨雪連綿兩月不已麥根已形腐敗春花將成絕望漁民無法捕魚生計愈陷困窮至今賣兒鬻女流亡載途海藻山苔盡充食品甚有掘取粘質泥土苟延殘喘以致腹胃壅張毒發斃命者指不勝屈其愁慘苦酷之狀非鄭俠流民圖所能形其萬一現在富室懼禍遷移飢民困極思亂聚衆鬧荒之舉靡日不聞災區旣廣來日方長若不亟發鉅款早爲維持竊恐十六萬民

衆半成餓殍七百餘方里將無淨土矣伏乞

鈞會病瘵在抱飢溺爲懷速撥春賑數萬元棉衣褲數萬套以拯呻吟待斃之命而施存亡普濟之恩涕泣陳詞九頓待命玉環縣商會主席林文翰等叩庚印

玉環縣賑務會坎門區分會代電

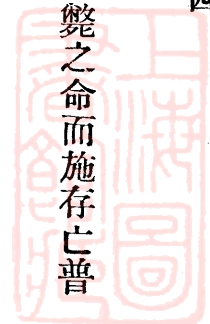
十九年二月十九日

旅滬溫屬同鄉籌賑會鈞鑒玉邑去歲風虫水旱爲災飢民達五萬口老弱無衣無食啼飢號寒已不忍覩加以入冬初春以來連日雨雪豆麥壓傷民衆賴此唯一生機相繼告絕民食缺乏糧價飛漲致冬日楚門聚衆三四百人鬧荒支灰兩日南大岙之蘆岙西青塘寺村飢民乘機担穀爲寒迫而走險屬會日覩時艱不寒而慄惟有電請 鈞會迅撥鉅款辦理平糶不特以濟災黎治安前途所關甚鉅也臨電不勝迫切待命之至玉環縣賑務會坎門區分會叩元

玉環縣村里委員會代電

十九年二月十九日

溫屬旅滬籌賑會鈞鑒天降鞠兇禍我玉民虫風水旱相繼肆虐秋稼冬禾枯槁殆盡雜糧蕃茹損害無遺哀鴻遍野懸鶉盈途流離之慘目不忍覩雖蒙省賑務會撥發賑款萬元並由地方購米平糶但災民衆多殷戶絕少數月以來業已智盡力索無法救濟現在殷富相率遷避



饑民凍餒尤甚倉鮮顆粒之餘野無可食之草鬻女賣男比室皆是道殣餒斃日有所聞窮極思變盜賊蠶起來日大難不堪設想仰祈

鈞會速撥鉅款施放春賑以拯殘黎臨電不勝翹企待命之至玉環縣壹百另捌村里委員會同叩蒸叩

致永嘉協賑會電

十九年二月廿七日

溫州城內第一橋下永嘉協賑會鑿濟生會馮仰山君等卅一人定本班海晏至溫放賑請用快函分別通知永樂瑞玉縣政府及張雲雷洪叔翰鄭漢由孫莘農洪藻卿郭績任諸先生先到尊處接洽并請尊處派人偕濟生會諸君分往各縣照料爲禱溫屬旅滬籌賑會沁印

馮仰山先生快郵代電

十九年三月九日

溫州旅滬籌賑會諸公鑒學棻等承敝會振務處委託查放溫屬春振冬日挈諸同人偕赴河鄉途次託庇平安足紓塵念江日抵甌復承當地官紳各界優意接待至深緞佩同人等渥荷盛情餞筵送行同深感謝自顧菲材德薄負重隕越堪虞敬希時錫箴言俾資矜式永樂玉瑞四邑災情均極奇重諸公關懷桑梓援救情殷尙祈力籌振撫匡所不逮全浙救災會四萬元

務請籌墊以厚振力至禱至盼肅電鳴謝祇候明教馮學棻李玉書顧宗况等同叩佳

致溫州厚康莊汪晨老電 十九年三月廿一日

溫州厚康莊汪晨老濟生會接顧企翁電玉賑至少須添二萬刻與濟生會商妥各墊半數前
匯補助收容所五千元請先撥交馮仰翁餘五千即日由滬另匯至補助收容所款當照數由
羣等籌還請轉馮顧二公并電復羣新箇

永嘉慈善團體協振會快郵代電 十九年三月廿三日

溫屬旅滬籌振會鑒接奉 貴會黃周二公致敝會汪委員晨笙電開濟生會接顧企翁電玉
環振款至少須添二萬元刻與濟生會商妥各墊半數前匯收容所五千元請先撥交馮仰翁
餘五千另匯至收容所款俟由羣等籌還請與馮顧二公接洽并盼電復等由准此當即將前
承匯助收容所五千元照數移墊在案茲因需款孔殷用特電達請即將是項移墊五千元之
款迅賜撥還以應急需不勝盼禱永嘉慈善團體協賑會叩梗印

永嘉慈善團體協振會快郵代電 十九年三月廿六日

溫屬旅滬籌振會諸公均鑒溫屬災區廣大災民衆多敝會當力竭聲嘶時不得已勉強借墊

洋二萬元商請 貴會邀准濟生會派員加放在案所有墊款並蒙允爲設法籌還不勝感甚
敝會現因缺需且此項墊款又立待償還用特電懇 貴會迅賜撥款歸墊無任翹企永嘉慈
善團體協振會叩寢印

平陽劉紹寬先生來電

十九年四月廿日下午一時到

上海北京路通易公司黃溯初徐寄廡先生鑒敝邑近辦春振聞諸公爲溫屬災荒已預領振
米免稅護照多紙乞留數紙充敝縣辦米之用望先電覆以便派員赴滬領運弟紹寬理孚會
明同叩

平陽賑務會來電

十九年五月十三日

上海南市大達里順發長曹序廡先生轉溫屬旅滬籌賑會公鑒萬急需米日增續照萬難減
緩乞速請領企覆平陽賑務會

溫屬旅滬籌賑會辦振報告 電文



函件

致浙江省黨部援助及指導函 十八年十月二日

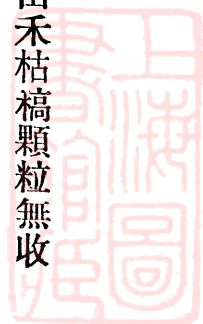
逕啓者溫屬永嘉樂清瑞安玉環等縣本年自夏秋以來旱水風蟲爲災田禾枯槁顆粒無收四境人民嗷嗷待哺旅滬溫州同鄉會發起組織溫屬旅滬籌賑會業於九月念七日開會訂定簡章推選郭嗽霞等爲委員暫定北蘇州路三一六號爲會址即日成立茲附簡章一份委員名單一紙希卽查照嗣後如有關於災賑事宜務祈力賜援助併隨時指示爲盼謹致

浙江省黨部

主席委員黃溯初

致溫州旅滬同鄉會函 十八年十月四日

逕啓者我邑本年因旱水風蟲爲災前由貴會發起組織溫屬旅滬籌賑會推舉郭嗽霞等爲籌備員業於九月廿七日開會訂定簡章並公推黃溯初徐寄廡郭嗽霞殷鑄夫朱鐸民姚抱真林炎夫項遜齋周守良九人爲常務委員郭嗽霞黃溯初朱鐸民三人爲主席委員辦理其事暫定北蘇州路第三一六號爲會址當刊刻圖記卽日成立啓用理合備函通知附簡章一



溫屬旅滬籌賑會辦振報告 函件

三〇

份委員名單一紙圖記樣本一紙希卽 查照爲幸嗣後如有關於我邑災賑事宜 貴會卓見所及務祈隨時指示爲荷謹致

溫州旅滬同鄉會

主席黃溯初

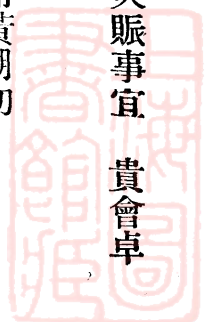
致招商局函 十八年十月八日

逕啓者 敝會昨由溫州旅滬同鄉會轉來國民政府賑災委員會第二三〇五號公函內開啓者查本會前以貴會爲溫屬水災奇重在滬購米一千包急待裝船運溫急賑等由業經分別電請財政交通兩部請發免稅免費執照在案茲准交通部函復開查運輸賑品本部向無發給執照惟事關急賑應於運輸上謀充分之便利業經電飭招商局與旅滬溫州同鄉會接洽辦理以期敏捷等因到會現在貴會業已成立所有溫屬籌賑事宜應由貴會直接辦理相應函達查照等由茲經 敝會 公推委員林炎夫爲代表向 貴局接洽以期賑務進行便利用特函達敬希查照此致

招商輪船總局總辦趙

主席委員黃溯初

致六縣縣商會黨部教育局函 十八年十月九日



逕啓者我鄉各縣本年災情奇重民食缺乏餓莩堪虞茲由溫州旅滬同鄉會發起組織溫屬旅滬籌賑會業於九月廿七日開會訂定簡章並選出郭嗽霞等爲委員暫定北蘇州路第三一六號爲會址即日成立辦理賑務理合備函通知附簡章一分委員名單一紙希卽查照爲幸以後有關於我鄉災賑事宜

貴商會黨部教育局卓見所及務請隨時指示俾便聯絡進行之効再各縣災况不同如災民人數多少缺糧若干災區面積秋收情形以及近來米價如何務祈調查實際情形從速賜示并請將災黎慘况撮影連同寄下以便轉呈中央及省府籲請賑濟以蘇災黎實爲公感此致
六縣縣商會黨部教育局
主席委員黃溯初

致六縣各士紳函

十八年十月十二日

逕啓者我鄉各縣本年災情奇重民食缺乏餓莩甚虞茲由旅滬同鄉會發起組織溫屬旅滬籌賑會業於九月二十七日開會訂定簡章並選舉郭嗽霞等爲委員暫定北蘇州路第三一六號爲會址即日成立理合備函通知附簡章一份委員名單一紙希卽查照爲幸至各縣災况不同並乞詳細調查實際情形從速賜示以便轉呈中央及省府籲請賑濟以蘇災黎實深

至盼此致

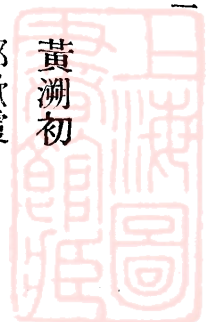
先生

溫屬旅滬籌賑會主席委員 郭嗽霞

朱鐸民

致華洋義賑會函 十八年十月十二日

逕啓者浙江溫屬永嘉樂清瑞安平陽玉環各縣自夏秋以來災情奇重水旱風蟲四患並臻田禾枯槁顆粒無收四境之內災民遍野嗷嗷待哺壯丁游丐異域老弱餓殍在途近來雖有客米販運入境但中產以下之家實在無力購食良懦之輩每每投河自盡狡悍之徒處處糾集擾攘如永嘉之西棣溪飢民奪食時有所聞瑞安之城鄉各處兼旬罷市擾亂不堪米商紳富被其搗毀一日之間竟至數百家之多又若樂清四鄉災民揭家求乞千百成羣載途塞道流離飲泣如是奇荒號寒啼餓慘不忍聞而且危機四伏更屬可虞敵會爲桑梓憂患急在眉睫不禁大聲疾呼用爲請命惟念我溫邑于民國十年水災之時曾沐 貴會惠賜厚賑蒙澤受活不啻萬戶然大德莫報安敢再瀆第以本年災荒已重倍蓰於前情勢焦灼甚於涸鮒不



有拯救更將何堪祇得重行伸請敢乞貴會俯念災黎察明情形再祈賜撥給相當鉅款予以賑濟俾我溫屬數十萬災民得以生死肉骨更屬感激激塵涯矣謹致

華洋義賑會

呈國民政府撥務委員會文大體相同茲不另刊

主席

黃溯初

國民政府賑務委員會公函

十八年十月十五日

敬覆者案准 貴會函以溫屬各縣本年自夏秋以來水旱風蟲四患並臻田禾枯槁顆粒未收四境災民遍野嗷嗷待哺壯丁游丐異域老弱餓殍在途乞撥相當鉅款用予賑濟等由到會查永嘉等縣災情慘重至深惻念惟本會存款已支配無餘請撥款一節一時無以應付容俟本會呈請續發賑災公債一千萬元實行後再為議撥除函浙江省賑務會設法籌賑外相應函覆 查照仍希先自設法救濟以惠災黎為荷此致

溫屬旅滬籌賑會

許世英

致浙江省民政廳函

十八年十月

逕啓者溫屬各縣本年災情奇重田禾枯槁顆粒無收災民遍野餓殍不堪敝會與溫屬旅滬杭籌賑會深為惶懼除向國民政府暨各慈善團體乞賑救濟外併一方籌款購米請求免稅

俾便運回溫屬各縣以資平糶業經分別呈請在案茲准駐杭溫屬籌賑會轉來 鈞廳函開以所陳辦米各節係屬扼要辦法惟茲事體大似應照民元溫處水災成例先就滬溫兩處推定鄉望素孚辦事精幹人員組織統一辦米機關至若擬辦糶米是否准免姑不具論外則於組織辦米統一機關爲萬不容緩之舉尙希酌辦見復等因准此 敝會自應遵照 鈞廳所指示者辦理當與溫屬旅滬同人并駐杭籌賑會商定卽以溫屬旅滬籌賑會爲辦米統一機關以該會職員爲辦米機關之職員現在辦米機關旣已組織成立相應函復并附職員名單一紙卽希查照爲荷此致

浙江省政府民政廳

主席委員黃溯初

致國民政府賑務委員會公函

十八年十一月十五日

逕啓者前奉 鈞會第二三四八號函開以溫屬永嘉等縣災情慘重至深惻念惟本會存款已支配無餘請撥欸一節一時無以應付容俟本會呈請續發賑災公債一千萬元實行後再行議撥除函浙江省賑務會設法籌賑外相應函復等由准此 敝會自奉函後迄今將及一月想 鈞會對於呈請續發賑災公債一節業已進行惟溫屬災情奇重各縣人民已有採取水

芹草茹葉苧梗等爲食而且餓斃賣妻鬻子於鄰省等情事時有所聞災况如斯非沐鉅款賑救恐轉瞬冬寒善良者典當已空坐以待斃無賴之徒勢必流爲盜賊挺而走險若不設法急賑後患更屬不堪設想伏乞 鈞會對於續發一千萬元公債內撥一百萬元迅給溫屬各縣賑濟俾我溫屬數十萬災民得以死生肉骨不勝感激之至此致

國民政府賑務委員會

主席委員黃溯初

致駐杭溫屬籌賑會

十八年十一月十九日

敬復者前奉 貴會第十五號函開以我邑受災各縣雜糧缺乏且以米價昂貴必須擇辦雜糧以資補救囑敝會代爲調查雜糧價格及擇辦方法等因准此敝會卽行派員查明茲將各種雜糧產地價格開列於下

大連豆	四兩九錢八分	九江白麻	七兩三錢八分	烟台花生	六兩八錢
大連夾青	五兩一錢	沙市小麥	四兩三錢	天津綠豆	五兩七錢
宿遷黃麻	七兩一錢	湖南小麥	四兩六錢七分	天津赤豆	五兩四錢
明光黃麻	七兩三錢	漢口小麥	四兩三錢七分	九江綠豆	五兩三錢 四兩八錢

溫屬旅滬籌賑會辦振報告 函件

三六

沙赤豆

五兩七錢
五兩五錢

沙黃豆

五兩一錢
四兩九錢五分

江北苞米

四兩

江北紅糧 三兩九錢五分

以上各種皆以每百斤司馬秤計算至於採辦方法並無煩雜手續儘可直接向上海各雜糧商店購買 敝會前上第五七號公函內有設立辦米統一機關更改名稱徵求 貴會同意一節請即速示復以便進行此致

駐杭溫屬籌賑會

主席委員黃溯初

駐杭溫屬籌賑會公函 第六〇號

十八年十一月廿一日

逕啓者本月二十日接 貴會來函屬向 省政府請轉請振務委員會撥給續發振災公債一百萬元並請辦米機關名稱擬改爲附設採辦米糧事務所徵求 敝會意見又屬將 敝會加入採辦米糧事務所之委員開列名單寄上等語准此關於請撥續發振災公債一百萬元一節 敝會即擬備文向 省政府浙江振務會暨 國民政府振務委員會分別請求以期達到振濟溫屬災民之目的關於附設辦米機關名稱一節擬請改爲採辦民食事務所以期振米平米均可包括在內似較爲周密敬祈 貴會裁配改定至 敝會對於採辦民食事務所依前

次議決以常務委員葉溯中林大同余憲文周志拯周錫經等五人加入曾繕函奉達諒荷
台洽再者採辦民食事務所既經成立此後採運米穀雜糧運往溫州則被災各縣均應有可
靠機關或公正人士彼此接洽方足以期妥慎於此等辦法擬懇 貴會先事布置俾利進行
仍乞屆時將各縣接洽情形見復實紉公誼此致

溫屬旅滬籌振會

駐杭溫屬籌振會常務委員 林大同

葉溯中

余憲文

周志拯

平陽縣振務會公函

十八年十一月廿六日

逕啓者案准 貴會致 敝會曹君序函開茲因 敝會 結束在即所有前奉之代領平陽縣米
護照二十張內計借用瑞安護照六張平陽護照十四張務請迅賜檢出並乞送致各經過分
關查驗蓋印後擲還以便 敝會早日轉呈財政部核銷曷勝盼荷之至等由准此查曹君所領
振米護照二十張先後隨米交由瑞平分關查驗時僅領四十四張尙有六張瑞平各三據關
員云中經匪亂倉皇遷避文卷夾雜未護檢齊嗣向催取仍未發出除俟催領到會再行補繳

外所有驗印完訖已領振照計用瑞照三張又平照十一張相應先行備函繳送即請 察照
收轉並希見覆實紉公誼此致

溫屬旅滬籌賑會

常務委員溫 怡

計繳送

瑞安護照三張振字第 四四五 四四六 四四七

平陽護照十一張振字第 五二一 五二二 五二三 五二四 五二五 五二六

五二八 六一九 六二〇 六二一 六二二

致平陽賑務會函

敬覆者頃接 貴會十一月廿六日第五十號公函并繳還振米護照十四張均已收悉其餘
六張既尙留存瑞平分關仍請早日催取繳擲是爲至盼此致

平陽振務會

主席黃溯初

致駐杭溫屬籌賑會函 十八年十一月廿九日

逕啓者前准 貴會轉來浙江民政廳函開以所陳辦米各節係屬扼要辦法惟茲事體大似



應照民元溫處水災成例先就滬溫兩處推定鄉望素孚辦事精幹人員組織辦米統一機關
爲萬不容緩之舉等因函轉前來准此 敝會自應遵照辦理並經迭與 貴會函商妥擬名稱
所有在滬辦米統一機關定名爲溫屬旅滬籌賑會附設採辦民食事務所推定所員卅人繕
附名單函請轉呈浙江省民政廳備案施行爲荷此致

駐杭溫屬籌賑會

主席委員黃溯初

所員名單

郭嗽霞	黃溯初	朱鐸民	王玉侯	殷鑄夫	項遜齋	黃子瑜	林炎夫	戴立夫
劉貞晦	林烈敷	倪文亞	傅築隱	陳魯珍	翁聖木	蔣季哲	徐寄廩	項微塵
宋佩燧	周守良	林大同	余憲文	周錫經	葉溯中	周志拯	項慎初	黃劭宸
張雲雷	郭績任							

上海航業公會致朱鐸民先生函

十八年十二月十四日

鐸民先生大鑒前承溫屬旅滬籌賑會函囑勸募捐款當經 敝會 執監會議決各公司合捐洋
二千元由會派定開單函送籌賑會派員往收在案嗣因達興常安兩公司各派洋一百五十

元屢向收取未得要領復承函附收據兩紙囑爲代收等由迭經 敝會派員持據分往代收該公司等迄今未見照付茲將收據兩紙備函送繳卽祈察入註銷効力不周至深歉疚尙希鑒亮爲荷專布順頌

台祺

上海航業公會啓

附達興常安兩公司捐款收據各一紙

駐杭溫屬籌賑會公函 第一四四號 十八年十二月廿九日

逕啓者接廿六日

台函屬將振衣分配單寄奉頃據孫公度君通知此次振衣四千件由浙江振務會分配計樂清得棉衣一千六百件棉褲九百件玉環永嘉瑞安各得棉襖三百件棉褲二百件已由浙江賑務會函知 貴會併分四縣政府知照矣此項振衣不日運甌所有存棧裝輪以及到甌後如何分交各縣等事宜悉仗

貴會設法辦理相應函達至祈 台洽爲荷再乞振廣告敝處業已刊登兩報茲附上一紙併希察閱此致

溫屬旅滬籌賑會

計附上廣告一紙

駐杭溫屬籌賑會常務委員

林大同

葉溯中

余憲文

周錫經

周志拯

蘇州總商會龐復庭先生來函

啓者前承浙賑會委辦賑衣等因茲特運奉棉襖褲四千件附上提單一紙至爲驗收爲盼此致
通易信託公司周守良先生台照

王湘泉先生均此

賑務委員會駐滬辦事處公函

十八年十二月卅日

敬啓者昨准上海國術比賽大會送來參觀券七百餘張合洋二千五百元屬代爲推銷卽以所得券資爲補助振災之用因思溫州今年災况甚重本會責在振災理應力圖振恤祇以各省報災紛至沓來賑款有限未能博施爲憾茲送上國術比賽參觀券三元券八十張二元券五十八張一元券二百四十四張合洋六百元並現洋四百元共計一千元統以此款爲撥助

貴會辦賑之用卽祈查收出具收據送處備查再參觀券有效期間截至該會閉幕日止聞該會比賽日期將展期至十九年一月三日止望卽從速設法銷售現欸早得一日卽賑災多得一欸統希查照辦理見復爲荷此致

溫屬旅滬籌賑會

駐滬辦事處主任委員王震

計送國術比賽參觀券六百元現洋四百元共一千元

致樂清永嘉玉環瑞安各縣政府函

十九年一月一日

逕啓者頃准浙振會感日快郵代電內開旅滬溫屬籌賑會鑒茲有施振棉襖二千五百件棉褲一千五百條由蘇州運赴上海轉放溫屬計放樂清襖一千六百件褲九百條放玉環永嘉瑞安三縣各襖三百件褲各二百條此項棉衣到時希卽由貴會提存轉運災區交各該縣政府會同就地振團從速酌量散放極苦災民勿涉冒濫并希取具各該縣印領存俟彙交敝會浙振會感印等因准此敝會當卽商諸招商局於本班廣濟輪裝運赴溫託交永嘉協賑會提存候貴政府派人各照分配之數會同就地振團領放并一而出具印領交永嘉協賑會彙交敝會存轉可也此致

樂清 瑞安
永嘉 玉環
縣政府台鑒

主席委員黃溯初

致永嘉慈善團體協賑會函

十九年一月一日

准浙振會發來棉衣四千件計分樂清襖一千六百件褲九百條玉環永嘉瑞安襖各三百件褲各二百條并須協同各縣政府酌量散放極苦災民毋得冒濫并取具各該縣政府印領彙交敝會照轉等因准此敝會當即商諸招商局於本班廣濟輪裝運赴溫到時祈代駁存尊處俟各縣接洽分配至永嘉應得之襖三百件褲二百條即希由貴會協同縣政府酌量施放並取具該縣政府印領彙轉爲荷此致

永嘉慈善團體協賑會

主席委員黃溯初

致江海關函

十九年一月三日

日前敝會棉衣四千件承 囑先予放行再呈候財部批准備案具仰

鈞署軫恤災黎無微不至無任欽感茲又有紛麵五百袋係麵粉公司所捐助者所呈財部免稅呈文亦已同棉衣并案聲敘在內懇乞
惠賜一體准予給照免稅放行不勝翹切之至此致

江海關關督陳

主席黃溯初

致招商滬局函 十九年一月三日

逕啓者日前敝會有振衣四千件業承 貴局代爲裝運至溫無任銘感茲又有麵粉五百袋還乞再賜裝運赴溫散放實紉公感此致

招商滬局

主席黃溯初

賑災委員會駐滬辦事處來函 十九年一月四日

逕覆者昨展來函並國術比賽參觀券五百元均已收悉惟此參觀券本補助振災及各團體之用既經該會送由本處分投代銷自應各勉其難俾賑款得稍補助茲請 貴會再爲代銷貳百元另由本處撥給現洋三百元合爲一千元如此辦理較爲妥善好在比賽日期連今日尙有三日務請 貴會格外熱心趕緊銷售並希出具一千元收據一紙交下（收據內可聲明現洋七百元參觀券三百元）以備存查爲荷此致

溫屬旅滬籌賑會

國民政府賑務委員會駐滬辦事處

附參觀一元券二百張計洋貳百元

永嘉慈善團體協賑會復函 十九年一月四日

逕復者案准 貴會公函略開准 浙振會函發溫屬振衣二千五百件褲一千五百件計放樂清襖一千六百件褲九百條玉環永嘉瑞安襖各三百件褲各二百條由卽班廣濟輪裝運赴甌到時由敝會提存轉運災區交各縣政府會同就地振團酌量散放等由並附下提單一紙過會准此當卽飭人至招商局領到查棉衣原件間多抽缺想係在該輪中被人私取其所缺之數究有若干一俟檢點明確另函奉聞至散放手續自當遵照辦理准函前由相應備函具復卽希 貴會查照爲荷此致

溫屬旅滬籌賑會

主席黃溯初

駐杭溫屬籌賑會來函 十九年一月五日

逕啟者昨接 快郵代電藉悉棉衣四千件已承 貴會裝輪運甌囑永嘉協振會提存候領至感頃悉浙江振務會續發溫屬振衣一千八百件永嘉得襖三百件褲一百件瑞安玉環各得襖四百件褲二百件平陽得襖二百件昨由轉運公司運滬已由孫公度先生函請

貴會提取裝運故鄉分放特再函達敬希

台洽辦理爲荷此致

溫屬旅滬籌振會

駐杭溫屬籌振會啟

致招商局沈仲毅局長函

逕啓者日前敝會有棉衣四千件承 貴局代爲裝運赴溫所有水脚一節昨由敝會 朱鐸民
走商業蒙 許爲先行記賬無任欽感惟 貴局辦事人想未奉尊諭故仍追繳甚急只得將
前裝四千件棉衣水脚先行照付嗣後陸續裝運之件尙望 卽賜知照各辦事人准予暫行
記賬爲感此致

招商滬局局長沈

主席黃溯初

汪金熹先生來函

十九年一月七日

溯初先生台鑒前奉 惠教曾經覆上一緘定蒙 台閱矣承向各麵粉廠募捐麵粉五百袋
候廣濟裝到之後遵照尊示永嘉協賑會分配一百七十五袋樂清分配一百七十五袋瑞安
分配一百袋玉環分配五十袋樂清賑品交雲雷先生代收永嘉交弟等收交協賑會均遵照



辦至 老兄所慮瑞玉二處賑品尙無妥人代收囑將該地團體指明茲查該二地目下未有正式團體可以指出鄙意擬請將賑品寄交該二地縣政府代收未知尊意贊同否祈賜裁奪可也承 示華洋義賑總會允撥五千元在溫散放該會已託英教士 *Storie* 在溫從事組織分會待報告到總會後方可放散賑款各節弟與會內同人酌議先查英教士姓名住處今已查明是偕我會之謝道培牧師此人在溫傳教已歷三十餘年對於溫州災情深知其詳同人等已晤謝教士他亦認有託其組織分會之事並允隨時接洽將來如何接洽弟等當再報告矣勿覆即頌

台安

姻愚弟汪金熹頓首

致永嘉協賑會轉瑞玉平各縣政府暨振團函

十九年一月九日

頃准浙振務會續發賑衣一千八百件計永得襖三百件褲一百條瑞玉各得襖四百件褲二百條平得襖二百件函囑敝會代爲轉運赴溫茲特由廣濟輪裝運到溫祈照單接收并請轉知各縣振團照上開數分配各取正式收據彙覆爲幸此致

永嘉縣慈善團體協振會

主席黃溯初

致永嘉協振會並轉樂清洪叔翰函 十九年一月九日

敝會有棉背心二百件於本班廣濟輪裝運赴溫準請各半分配永樂各一百件到祈提收照單分配并希取正式收據彙復又麵粉十四袋係歸前班五百袋數并祈提收提單附

致江海關陳監督 十九年一月十一日

頃有棉衣一千八百件棉背心三百件麵粉十四袋(係五百袋數內)均已於呈請財部免稅呈文內聲敘在內擬於海晏輪裝運赴溫懇乞 鈞署一體免稅給照放行不勝感謝之至此致江海關關督陳

主席黃溯初

汪金熹先生來函 十九年一月十四日

溯初姻兄先生台鑒前度在中厚荷 優待至深銘感別後回里又因振務紛紜致未修書道謝歉何如之頃奉 華翰欣悉一切並謔 履祺多福慰甚所示守良兄半月後方可返滬籌賑諸事已蒙 老兄擔任造福災民可爲預慶得人滬方賑款 尊示現已籌得一萬五千元之譜擬定十成分配永樂各三瑞二玉一平泰各五厘如是永嘉籌賑會可得五千元左右弟與會內同人說過咸共贊成不致變更 尊意矣雲雷先生已專人去邀俟到甌時當與面商

一切辦法另詳可也又承代裝到浙江賑務會棉襖二千五百件棉褲一千五百條已經到甌
遵照 尊示樂清放一千二百件褲九百件永瑞玉三屬襖各三百件褲各二百件俟向輪局
提出之後永嘉自放之件自當由協賑會請縣政府會同散放至樂清應得之件容與雲雷先
生接洽玉瑞擬劃交該地振團自行會縣散放一切詳情當由協賑會再告可也濟生會之欸
同人等決定設法預繳一萬元請其補助目下賑欸雖甚枯竭亦必達此目的而後已除尊處
籌得賑欸永嘉協賑會可得分配五千元左右即請撥繳濟生會外其餘之欸準定一月內由
同人等負責湊足一萬元並懇 兄處先代接洽爲荷 敝地自前月廿六日起分設婦孺收容
所四處人數已達三千餘口每日供給米粥以免災民流露空地凍餓之苦同時在府城隍廟
開辦施粥廠就食者每日約有六千餘人惟以上二項事業開辦以來經費非常浩大賑欸時
有竭蹶之虞人力亦屬勞瘁不支幸賴各同人等熱心毅力勉爲其難所以得能扶持也尙望
老兄暨各位善士多方勸募時錫方針俾使遵循是所至禱 耑覆即頌

道安

姻愚弟汪金熹頓首十九年一月四日

致駐杭溫屬籌賑會 十九年一月十五日

逕啓者日來迭接溫屬急電具悉各邑災民待振甚殷 敝會竭其棉薄分頭勸募結果迄本日
止約得國幣一萬二千元之譜并麵粉五百袋棉背心二百件雖明知杯水車薪無濟於事然
亦煞費心力矣業於前班海晏同省賑務會先後發來之棉襖褲五千八百件分批裝運到溫
惟冬賑雖勉敷衍而春振在卽若無鉅款殊難應付此間希望將來雖可達到二萬元左右然
所屬尙遠總求 貴會通力合作努力進行前函曾擬寄上捐冊十本請求勸募未知 貴會
意見如何迄未奉覆聞嘉興一帶同鄉在彼種山者大抵中產之家居多 貴會儘可就近派
人去募亦集液成裘之一法也請裁酌再 貴會林主席曾函致周君守良囑再邀名流幾人
登報發起所見甚是容候春賑時再酌未知高明以爲何如此致

駐杭溫屬籌賑會

主席黃溯初

覆瑞安賑務會函 十九年一月十五日

逕啓者文電奉悉前由浙江賑務會發來兩批棉襖褲共計五千八百件前後計分配貴縣襖
七百件褲四百件均寄由永嘉協振會轉交請向接洽至云撥款現已分頭勸募除陸續收到

外當再設法籌募一俟集有鉅款將來按縣分配決不獨令向隅也相應備函具覆即希貴會查照爲荷此致

瑞安振務會

主席黃溯初

致上海招商局沈仲毅局長函

十九年一月十五日

頃有棉衣一千八百件棉背心二百件麵粉十四袋(係五百袋數內)均係急待散放擬請於本班海晏輪惠賜 裝運赴溫實紉公誼此致

招商滬局長沈

主席黃溯初

致駐杭溫屬籌賑會

十九年一月廿一日

逕啓者本年浙省災情惟吾溫爲最重茲聞省賑務會對於各災區均有賑款撥給且聞台屬冬賑每縣均撥發洋一萬元以上吾溫災情相等是否有同樣待遇還祈 貴會就近查明否則亦請 貴會努力要求以惠災民感甚幸甚此頌
公安

致駐京溫州災荒籌賑會 十九年一月廿一日

逕啟者吾溫災情奇重待賑孔殷前由 敝會竭其棉薄陸續募集賑款洋一萬餘元并棉衣麵粉等項業於前班海晏廣濟將棉衣麵粉分別裝運到溫但連日吾邑頻降大雪災民垂斃而乞賑函電紛至沓來實非募有大宗款項不足以紓急難而活災黎素仰 貴會諸公眷念鄉邦熱心贊助還祈 速起勸募俾集鉅款以拯吾溫百餘萬飢民盼甚幸甚專此肅達順頌

台安

致永慈善團體協賑會函 十九年一月廿四日

逕啟者茲有棉背心二百件交本班海晏輪二買辦徐君運溫請向提取並希彙賜正式收據爲荷此項棉背心係葉衡甫君經募是否捐助 敝會抑係捐助 尊處請汪惺時君就近向葉君詢明如係代 敝會經募可依照前次運上之棉背心分配辦法卽永嘉樂清各分一百件倘捐助 尊處請卽自由分配可也肅此順頌

台祺

提單附

永嘉慈善團體協賑會公函 十九年一月廿七日

逕復者前准 貴會公函略開准 浙振會函發施振棉衣襖二千五百件褲一千五百條由蘇州運赴上海分振樂清襖一千六百件褲九百條玉環永嘉瑞安襖各三百件褲各二百條由廣濟輪裝運到溫函囑 敝會 提存分放取其各縣政府印領彙交校轉等因准此 敝會 卽經 往向招商局提領到會檢點件數始悉在該輪中私被人抽缺振衣一百四十九件除函請溫州招商分局查追外並經函達 貴會查照在案續准 溫州招商分局函復以所缺此項振衣已向廣濟輪查究據該輪三二買辦聲復以缺少之衣提單上已有註明當時並與原裝貨人說明設有缺少應由在申經手人負責等語以致無從追回時 敝會 卽將奉發振衣照數分函各縣政府派員領放茲已取其各縣印領相應一併函復請煩 貴會查照核轉實紉公誼此致

溫屬旅滬籌賑會

計函送永嘉瑞安樂清玉環縣政府印領各一紙

國民政府賑務委員公函 十九年一月廿七日

逕復者頃接來牘以連往溫屬放振棉衣四千件又一千八百件麵粉五百袋棉背心四百件請轉部填發護照等由除函請財政部填發外相應函復即希 查照此致

溫屬旅滬籌賑會

許世英

致樂清縣商會函 十九年一月廿八日

頃奉尊函敬悉一是災民待賑孔亟早在馳念之中敝會前經募得滬上慈善家麵粉五百袋棉背心二百件因配分 貴縣麵粉一百七十五袋棉背心一百件又承浙賑會派撥 貴縣棉襖一千六百件棉褲九百條均曾先後運交永嘉協賑會照數轉發 貴縣散放矣惟敝會自勸募以來迄今僅陸續收到捐款洋一萬餘元爲數尙尠昨經開會議決暫將此款存爲辦理春賑之用一面再請省賑務會撥發洋十萬元補助以期官賑與義賑協同辦理至辦法若何姑俟將來請省成效籌有鉅款再行議定奉 聞尚此布復順頌

台祺

致玉環縣賑務會函 十九年一月廿八日

接奉 貴會代電敬悉一是災民待賑孔急早在遠念之中敝會前經捐得滬上慈善家捐助之麵粉曾配分 貴縣五十袋又承浙賑務會派撥 貴縣棉襖三百件棉褲二百條續又發棉襖四百件褲二百條均先後運交永嘉協賑會轉發 貴縣縣政府及郭績任先生散放惟敝會自勸募以來僅陸續收到捐款洋一萬餘元爲數尙尠昨經開會議決暫將此款存爲辦理春賑之用一面再請省賑務會撥發洋十萬元以期官賑與義賑協同辦理至辦法若何姑俟將來請省成效籌有鉅款再行議定奉 聞崑此佈復順頌

台祺

國府賑務委員會公函

十九年二月七日

敬啓者案准財政部函開准 貴會函以溫屬旅滬籌賑會由滬起滬棉衣五千八百件麵粉五百袋背心四百件運至浙省溫屬各處放賑請填發護照並令飭各關免稅放行等因除分令沿途各關免稅驗放外相應檢送護照四張送請查收轉發等由並附護照四張到會相應檢同護照四張送請查收此致

旅滬溫屬籌賑會 附護照四張

許世英

致賑務委員會駐滬辦事處函 十九年二月十二日

敬啓者 敝會茲購得賑米五千包擬由滬運往浙江海門轉運樂清磐石清江渡等處起卸散放遵章填表謹請 貴處惠賜轉請發給免稅護照以便起運再因申甌輪船噸位甚小尙祈查照分填護照十張每張五百包爲禱此致

賑務委員會駐滬辦事處

玉環縣賑務委員會來函 十九年二月十六日

主席 曹潤初

逕啓者 敝邑上年受水旱蟲風等災早晚兩季田禾全無收成雜糧收入亦屬無幾災情奇重實數百年來所僅見百工因此而失業飢民因此而擾亂奪食之聲不堪入耳飢容之色舉目可憐少壯者散之四方老羸者束手待斃間或搜食草根以爲糧者春草未生冬草已盡爲之奈何苦况萬殊雖非楮墨所能形容亦不忍卒寫矣於是急賑之謀不容或緩 敝會今集款散放急賑派委員葉巨東在滬已採辦客米五千包每石米價十三元八角用 貴會名義請領免稅運照十張(每張五百包共計五千包)由滬埠運往玉環縣屬楚門坎門等處交 敝會接收可也事關急賑勿却是荷此致

溫屬旅滬籌賑會

致國府賑務委員會駐滬辦事處

十九年二月十七日

敬啓者 敝會茲購得賑米五千包擬由滬運往浙江海門轉運玉環楚門坎門等處散放章遵填表函請 貴處轉請發給免稅護照以便起運再查申甌綫輪船噸位甚小尙祈 查照分填免稅護照十張是爲至禱此致
國民政府賑務委員會駐滬辦事處

主席委員黃溯初

覆瑞安縣賑務委員會函

十九年二月十八日

逕復者連日接奉 尊函暨元快郵代電誦悉一是但 敝會所募之款前經開會集議擬俟旅滬全浙救災會募得賑款攤派溫屬若干後連同 敝會之款一併分配幸祈 原諒爲荷順請
台安

致國府賑務委員會駐滬辦事處函

十九年二月十八日

敬啓者昨奉 貴處函囑補填請領振米免稅護照表一份以便分別存轉等因 敝會遵再填奉十紙請煩 查照施行爲荷此致
賑務委員會駐滬辦事處

主席委員黃溯初

致上海中國濟生會函 十九年二月十九日

敬啓者溫屬各縣災情奇重諒在 洞鑒日來 敝會周守良君曾經迭次趨懇 貴會派員赴
溫辦理春賑現承 俯允照辦具仰 貴會飢溺爲懷垂憐民瘼感謝曷勝言狀茲由 敝會勉
籌洋三萬元計本月廿五日期匯票二紙合洋二萬元又廿五日期通易信託公司本票一紙
計洋一萬元送繳 貴會聊充賑需敬請 督收賜覆爲幸肅此順頌
台祺 附票洋三萬元

上海中國濟生會覆函 十九年二月十九日

敬復者頃接 大函并附到本月廿五日期匯票二紙合洋二萬元又廿五日期通易信託公
司本票一紙計洋一萬元共三萬元均已照收敬悉辱蒙 貴會謬采虛聲重以珂鄉春振見
委自慚材拙深懼弗勝惟事關救濟既荷 台命自當黽勉籌劃進行以盡棉薄除俟出發定
期再當函達外所有收到振款洋三萬元即不另具收條特此函覆即希 查照爲荷此頌
善祺惟 照不宣

致朱鐸民先生函 十九年二月二十日

逕啓者上海中國濟生會因本會再三要求始允派員至永樂辦理春賑但渠囑本會須籌助若干方可負擔茲由本會同人等暫行借貸洋三萬元交濟生會合辦不日成行惟此款歸永樂兩縣各半負擔尙祈 台端早日籌措以便償還是爲至盼並附奉濟生會復函至希查察 肅此順頌

日祉

覆玉環縣城里委員會函 十九年二月廿一日

逕啓者頃聞迭接 貴會暨 貴縣商會又 貴縣賑務會坎門區分會快郵代電三通展誦之下殊深馳念但 敝會所募之款爲數無多前經開會集議擬俟旅滬全浙救災會募得振款攤派溫屬若干後連同 敝會之款一併分配幸祈 鑒原爲荷並乞轉知 貴縣商會及振務會坎門分會不另答覆專此順頌

台祺

永嘉慈善團體協振會來函 十九年二月廿二日

溯初先生大鑒昨奉 尊電敬悉濟生會匯票二萬元已遵電函咨申莊按期照介矣至前存貴公司華洋義振欸洋五千元今請送介尊處浙江實業銀行收入厚康莊戶可也肅此順頌
籌祺

張益平 汪晨笙

黃啓文 同啓

張子樂 蔡幹夫

致永嘉協振會函 十九年二月廿五日

諸公均鑒頃接 貴會益平晨笙子樂幹夫啓文諸先生公函囑將華洋義振會振洋五千元送交上海浙江實業銀行收入厚康莊戶等因准此 敝會業於今日託通易信託公司代爲照數送交取得收條茲將是項收條奉上希即察收見覆爲荷再昨由周守良先生交來賑災公債五千元內計千元票四張百元票四張十元票四十張五元票二十張合共票面五千元業已如數託由通易信託公司代爲保管當由通易填給存單交由周君收存知關 綺注并以奉聞崑此奉復并頌
大安

致永樂瑞玉各縣政府函

十九年二月廿五日

敬啓者上海中國濟生會經 敝會再三懇商并受浙江賑務會之委託已允派專員籌備鉅款分赴永樂瑞玉四縣施放春賑茲請於濟生會諸善士到達 貴縣之日務望 貴政府派警隨從切實保護並希優予待遇以利進行特此預先函達一俟渠等出發定期再行電告肅肅
順頌

勛安

永嘉慈善團體協振會來函

十九年二月廿八日

逕啓者前承 貴會墊撥大洋三千元暫濟 敝會放振之需殊深感激茲緣 敝會借墊濟生會二萬元之數承 情允爲籌還請將此二萬元欸內扣去代墊洋三千元其餘一萬七千元懇祈迅賜撥還歸墊以清手續實爲幸甚此致

溫屬旅滬籌賑會

國府賑務委員會駐滬辦事處來函

十九年三月一日

逕啓者前准 貴會函請發給由滬購運玉環散賑用振米五千包免稅護照十張並填附請

領護照表二份到處當爲轉請在案茲准京本會第三五四號公函並前項護照十張合卽檢同該護照備函送請 貴會查收以備起運並希 見復此致

溫屬旅滬籌賑會 附護照十張

上海中國濟生會收據 第一五〇號 十九年三月六日

今收到捐助溫州瑞安

溫屬旅滬籌賑會大善士捐助浙江災振洋五千元正除登報誌謝外合掣收條存據

會長 王一亭

副會長 徐乾麟
黃涵之

經濟科 秦潤卿
陸維鏞

上海中國濟生會收支處

會計員 劉象賢



致玉環縣縣政府及賑務會函 十九年三月八日

逕啓者前准

貴縣賑委會

委員葉巨東君函請

該會

集欸散放急賑派渠在滬採辦客米五千

包每石米價洋十三元囑用敝會名義代請免稅護照十張每張五百包共計五千包由滬埠

運往 貴縣屬楚門坎門等處交

該會

接收等因准此 敝會當代填表函請賑務委員會駐滬

辦事處轉請賑務委員會函咨財政部給發賑米免稅護照十張業已領到即將護照（二六

六 二六七 二六八 二六九 二七〇）等號五張交與葉君手收其餘五張暫存敝會

候葉君領用并據葉君面稱渠於三月五日運賑米二百包至楚門又三月十五日運賑米三

百包至楚門云云爲此用特函達

貴會請煩查照爲荷順頌

勛安

致馮仰山先生 十九年三月十四日

仰山先生大鑒頃奉佳日代電敬悉一切此次溫州災民仰荷 諸公熱心救濟感激同深旅

滬溫屬同人對於辱承 指示凡係力所能爲之事自當竭誠贊助略表微忱至全浙救災會

可以分配於溫屬之款究有若干尙無把握殊難籌墊容俟隨時查明辦理又前函允撥助永嘉收容所之五千元刻已如數劃交厚康錢莊轉交并已函告永嘉慈善團體協賑會矣端此奉覆祇請

善安

李兩先生暨 貴會諸公均此道候

致永嘉慈善團體協賑會函 十九年三月十五日

永嘉慈善團體協賑會大鑒逕啓者上月廿五日接奉廿二日 大函敬已收悉承囑將敝會撥助收容所大洋五千元交由上海浙江實業銀行收溫州厚康莊帳刻已辦妥茲附上收條

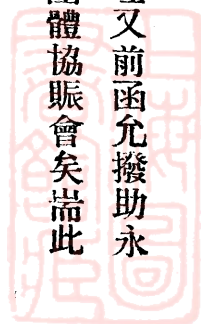
一紙即請 貴會憑條與該莊接洽爲荷端此祇頌

善安 附上海浙江實業銀行收條一紙

致玉環縣政府振委會函 十九年三月十七日

逕啓者前於本月八日寄上 敝函內開 敝會曾代 貴縣振委會 請領免稅護照十張及業經 該會

委員葉良東君領用五張各節諒早邀 鑒及茲因葉君前來面稱將於三月廿五日運振米



二百包至楚門又要求以餘存護照（二七一 二七二 二七三 二七四 二七五）
等五張交之以便辦理等語當將是項護照交與葉君手收爲此用特函達

貴政府
貴會

請煩
查

照爲荷此致

玉環
縣政府
振務會

致馮仰先生函

十九年三月廿二日

仰山先生大鑒敬啓者頃由 貴會轉下十七日 尊函敬悉一切加籌賑欸一節 敝會自當
竭其棉薄昨已與 貴會黃涵之李壽山二公商妥由濟生會與 敝會各墊半數合計二萬元
業於昨日將詳情電致汪晨笙先生并請轉告諒早台洽矣請尊處收到汪晨老所交之欸後
祈卽 函覆至其餘五千元准於日內直接匯奉 台收請釋 錦注附上電稿一紙乞督閱
端此奉覆順頌

善祺

顧企翁與 貴會諸公均此道候

致駐杭籌賑會函 十九年三月廿二日

溫屬駐杭籌賑會大鑒逕啓者月前敝會商懇上海中國濟生會至我溫屬永瑞樂玉四縣放賑已承該會於本月一日派員前往各該縣辦理當由敝會竭其棉薄前後撥墊洋三萬五千元資助散放各節曾荷 台洽惟日昨又接該會來電囑加籌賑款 敝會已與濟生會商妥各墊一萬元此係應急借墊之款亟須籌還 貴會熱心勸募如有款項不論多寡祈即匯下以便湊用想承 允如所請也肅此頌頌
善祺

汪晨笙先生來函 十九年三月廿三日

溯初 二兄先生台鑒昨奉 尊處簡電文曰溫州厚康莊汪晨老濟生會接顧企翁電玉環振守良 欵至少須添二萬元刻與濟生會商妥先墊半數前匯補助收容所五千元請先撥交馮仰翁餘五千由滬另匯至收容所款俟由羣新等籌還請轉馮顧二公并電覆羣新簡等云當經譯悉并轉咨濟生會孫蔭庭君查照因馮仰山翁前已奔喪回滬一切賑務委託孫君主持也委撥之五千元謹遵照數備解并即覆呈一電文曰鑒上海黃瀚翁電悉遵辦熹等諒蒙

台譯在前矣特此專聞卽希 查照爲荷此請

台安

弟汪金熹頓首

顧宗况先生來函 十九年三月廿六日

溯初 先生暨諸公均鑒敬復者奉讀廿二日 賜示祇悉種切並承 汪晨老交來洋五千元感荷 諸公誼敦桑梓籌墊振歛拯此哀鴻至深敬佩玉環查戶將竣定世日散放災黎獲資救濟胥出 大君子所賜矣 仰公慈幃棄養奉電回滬况承仰公電招敬日到永卽日尙須赴玉冬日擬偕同人轉永出發瑞安知關廬懷 謹此奉聞尙祈 時錫教言匡所不逮無任禱盼肅復祇頌

善祺

永嘉單元鈔幣甚缺乏此後如荷匯歛最好託中行匯單元鈔幣來永

致上海中國濟生會函 十九年三月廿七日

上海中國濟生會大鑒敬啓者 敝會前接馮仰山先生自溫函囑加籌振歛當於本月廿二日函覆 敝會自當竭其棉薄昨已與 貴會黃涵之李壽山二公商妥由濟生會與 敝會各墊半數合計二萬元業於昨日將詳情電致汪晨笙先生并請轉告諒早 台洽矣請尊處收到晨

老所交之欸後祈卽函覆至其餘五千元准於日內直接匯奉 台收請釋錦注等語茲因馮公丁憂返滬昨由周守良先生商妥李壽山先生將 敝會前擬匯交馮公之五千元直接送交 貴會轉交茲送上本月底期通易信託公司本票一紙計洋五千元請爲 督收轉交馮公爲荷端此順頌

善安 附本票一紙計洋五千元

上海中國濟生會來函

十九年三月廿七日

敬啓者頃接三月廿七日 台函并本月底期通易信託公司本票一紙計洋五千元收到容卽轉撥所有 尊處籌撥之一萬元來函云已由汪晨老撥交五千馮仰翁回時尙未收到永振及撥欸各事仰翁回時係託孫君蔭庭接洽此欸如孫君收到函知本會再行奉告知注并及專復祇頌

善祺惟照不宣

致汪晨笙先生函

十九年三月廿八日

晨笙先生大鑒敬啓者 敝會因馮仰山先生丁憂返滬當將加籌振欸洋五千元送交上海中

國濟生會轉交馮公該款業於昨日送去頃接該會覆函云頃接三月廿七日台函并本月底期通易信託公司本票一紙計洋五千元收到容即轉撥所有尊處籌撥之一萬元來函云已由汪晨老撥交五千馮仰翁回時尙未收到永振及撥款各事仰翁回時係託孫君蔭庭接洽此款如孫君收到函知本會再行奉告等語 敝會前曾電請將 敝會補助收容所款洋五千元先行撥交馮君并荷電覆照辦諒已早承辦妥請即將該收條擲下爲盼如未照撥亦祈即日送交孫君蔭庭掣取收條寄來不勝感荷肅此卽頌

善祺

國府賑務委員會駐滬辦事處公函

十九年三月卅日

逕啓者准賑務委員會第五四六號公函內開案准財政部函復以溫屬旅滬籌賑會在上海購運賑米五千包轉運樂清放賑請發護照等因除分令沿途各關免稅驗收外相應檢同護照十張送清查收轉發等由轉寄到處相應檢同護照十張函請 貴會查收見復爲荷此致
溫屬旅滬籌賑會 附護照十張
駐滬辦事處主任委員王 震

致駐杭溫屬籌賑會 十九年三月卅一日

駐杭溫屬籌賑會大鑒 逕覆者接奉 尊一六四號公函并抄附浙賑會函稿二份均敬收悉 承囑向上海中國濟生會請求派人前往平陽放賑一節已由 敝會周守良先生與該會接洽 據云溫屬查放不日結束此後即赴台州恐不及再往平邑等語用特奉達尙祈 鑒洽爲荷 順頌 善安

汪晨筌先生來函 十九年四月一日

溯初姻兄先生台鑒 逕啓者前接 尊電將收容所欸撥交濟生會一節當遵照辦此欸于三月廿三日送交孫蔭庭先生代收今奉 尊函詢問茲特附奉收條一紙即希 查收示覆爲荷此頌

台安

旅滬籌賑會諸公均此

弟汪金燾頓首

致朱鐸民先生函 十九年四月一日

鐸民先生大鑒逕復者疊奉三月廿九日及四月一日尊函均已誦悉茲送上樂清賑米免稅護照振字 二零四 二零五 二零六 二零七號共計四張計二千包至祈 督收爲荷尙有代請護照六張(內有一張煩交倪文亞君)暫存 敝會候 示奉用可也肅此順頌
公綏 附護照四張

致張益平汪晨笙楊雨農先生函 十九年四月四日

晨笙 益平先生均鑒敬啓者此間旅滬全浙救災會現發行善果券三萬張每張售價五元券券有雨農

獎獎品豐裕所得券價以十分之三撥充溫屬賑濟之需前日該會常務委員會議決杭嘉湖甯紹五屬內地各攤銷一千張或二千張並派專員前往勸銷台屬內地亦認銷五百張唯溫屬內地本定攤銷五百張嗣經羣等告以去年吾溫內地各界辦理冬賑墊款頗鉅已形財絀實難多銷始允減爲二百張並函請 公等勸銷不另派員赴溫查該會所發善果券除吾浙各屬內地攤售八千張外其餘二萬二千張統由旅滬同鄉分擔勸銷連日成績尙稱良好素仰公等慈善爲懷務乞 鼎力推售早將券款匯滬以爲吾浙災民造福此真功德無量也肅

此順頌

善祺

瑞安縣賑務委員會公函 十九年四月六日

逕啓者吾溫去歲迭遭風虫水旱各災禾稼蕩然際此青黃不接糧食缺乏民生凋敝搶奪鬧荒日必數起非向鄰省產米之區采運米穀以資接濟治安前途深滋危懼敝會有鑒於此特向各錢莊商借鉅款派員分赴閩省辦米四千五百石上海辦米六千石連瑞賑濟 惟恐沿途關卡徵稅留難發生阻滯相應函請 貴會迅予轉呈 財政部查照採運賑米辦法發給閩省免稅護照十五張每張計三百石上海免稅護照三張每張二千石一面分令沿途各關卡查驗放行以便採運而重賑務實紉公誼此致

溫屬旅滬籌賑會

瑞安縣賑務委員洪炳鏘

駐杭溫屬籌賑會公函 第一六五號 十九年四月七日

逕復者三月二十三日接准

貴會公函內開濟生會來電以災重地廣囑加籌振款敝會已與濟生會商妥各墊一萬元此



係應急之款亟須籌還貴會如集有款項不論多少匯下湊用等由准此敝會以故鄉慘遭災
祲數月以來奔走呼號爲民請命并由敝會常務委員親向各方籌募祇以材力棉薄所得無
多今先湊集一千元交由浙江地方銀行匯上以應尊需祈察收見復如荷此後捐募有得當
陸續匯奉也再湖南熊大善士丙寅經募款項匯交敝會似應登報表揚以誌感謝茲將捐助
姓氏另紙附上如 貴會鳴謝振款登報之便幸爲一併列入以資徵信也此致

溫屬旅滬籌振會

常務委員

林大同

周錫經

余憲文

葉溯中

周志拯

賑務委員會駐滬辦事處公函

十九年四月八日

逕啓者准京本會支電開查運輸賑品免稅免費期限屆滿經本會呈奉行政院指令照准自
本年四月一日起再展期三個月除分函財鐵交三部查照飭屬遵辦外特電請查照並希轉
知各賑務及慈善團體一體遵照爲荷等因到處除分函外相應函請 貴會查照此致
溫屬旅滬籌振會

駐滬辦事處主任委員王震

致賑務委員會駐滬辦事處函 十九年四月八日

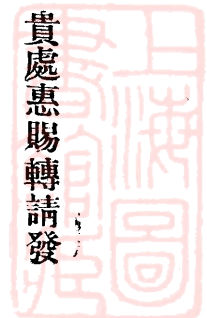
敬啓者茲購得賑米五千包擬由滬運往瑞安起卸散放遵章填表謹請
給免稅護照以便起運再因申瑞輪船噸位甚小尙祈 查照分填護照十張每張五百包爲
禱此致

賑務委員會駐滬辦事處(表號自瑞字一至十號)

致瑞安賑務委員會 十九年四月十二日

瑞安賑務委員會大鑒逕復者八日接奉 貴會陽電昨日又接 貴會公函均經收悉承
囑代請賑米護照各節 敝會已於八日致函賑務委員會駐滬辦事處轉呈財政部發給自上
海運瑞賑米護照十張每張五百包共計五千包昨得該處復函云已代呈請矣 敝會一俟該
項護照頒到後當即通知 貴會派人來取再依請領賑米護照章程一次只限五千石須俟
該項護照用畢繳銷時方得續領 貴會擬領用閩省賑米四千五百石護照容後代辦可也
專此頌頌

善祺



朱鐸民先生來函 十九年四月十八日

逕啓者 敝邑災重糧絕邇來恐慌萬分迭接張雲雷先生函紹介諸慈善家陸續來滬辦米救濟以致前領之運米護照業已用罄茲請

貴會再發護照二千包以便應急並祈迅予再向財部代請免費護照五千包分爲十張每張以五百爲度俾資接濟至爲禱盼此致

溫屬旅滬籌賑會

致賑務委員會駐滬辦事處函 十九年四月十八日

敬啓者 敝會頃接朱鐸民君函稱樂清災重糧絕邇來恐慌萬分迭接張雲雷先生函紹介諸慈善家陸續來滬辦賑米救濟以致前領之運米護照業已用罄茲請 貴會迅予再向財部代請免稅護照五千包分爲十張每張五百包俾資接濟云云茲遵章填表謹請 貴處惠賜轉請發給自上海運往樂清賑米五千包免稅護照以便起運曷勝盼禱此致

賑務委員會駐滬辦事處 (表號自樂字第一至十號)

朱鐸民先生來函 十九年四月十八日

逕啓者茲有賑米七百包裝由海晏輪船運往溫州樂清賑放敬煩轉致招商局豁免運費即

祈 查照爲荷此致

溫屬旅滬籌賑會

致朱鐸民先生函 十九年四月十八日

鐸民先生大鑒逕覆者頃奉 台函已悉一切茲送上賑米護照四張其號數爲第 三〇八

三〇九 三一〇 三一 共計二千包即祈查收再承 囑續請賑米五千包護照容

代爲請到後另行通知可也專復順頌

公綏

致上海中國濟生會黃涵之先生函 十九年四月十九日

涵之先生大鑒敬啓者茲送上通易信託公司本月二十日期本票一紙計洋七百五十元此
係敝會續助災賑之款即祈 督收示復爲荷此順頌

公綏 附本票一紙



致賑務委員會駐滬辦事處函

十九年四月廿一日

敬啓者敝會茲有賑米五千包擬由滬運往溫州平陽等處起卸散放遵章填表謹請 貴處
惠賜轉請發給免稅護照以便起運再因申甌輪船噸位甚小尙祈 查照分填護照十張每
張五百包爲禱此致

賑務委員會駐滬辦事處

(表號平字第一至十號)

致平陽劉次饒王志澄姜嘯樵先生函

十九年四月廿一日

志澄
次饒
嘯樵
先生均鑒敬啓者昨奉 尊電囑留賑米護照數紙以作貴縣辦米之用一節業已譯悉

當於今日復上一電諒荷 督洽矣 敝會已於今日函致賑務委員會駐滬辦事處代 貴縣
向財政部請領賑米護照十張每張五百包共計五千包一俟頒到後卽函告派員來取查該
項護照專爲賑米而設與商米性質不同想 諸公主持其事必能循名核實敝會自當信任
一切也再此項賑米須於請領護照表內填明到地歸某處接收字樣敝會已代填平陽賑務
會接收并乞 台洽崑此順頌
善祺

致瑞安縣振務會函

十九年四月廿三日

逕覆者頃接 貴會皓日快郵代電已悉一切查 敝會前於三月六日交上海中國濟生會黃涵之先生經收賑款洋五千元係捐助 貴縣災振之用至如何散放均託由該會自行斟酌辦理至赴瑞放賑之濟生會人員是否接洽此事 敝會無從知之也茲抄錄該會收條一紙請 督閱爲荷此致

瑞安振務會

賑務委員會駐滬辦事處公函

十九年四月廿五日

逕啓者頃准京本會第六七二號公函以准財政部填發溫屬旅滬籌賑會運赴浙江瑞安振米護照十張每張運米五百包相應檢同護照送請查收轉給等因計附振字第四三八號至第四四七號護照十張到處除函復外相應檢同護照函送 貴會查收應用並希 見復爲荷此致

溫屬旅滬籌賑會

計送振字第四三八號至第四四七號護照十張

駐滬辦事處主任委員王震

朱鐸民先生來函 十九年四月廿五日

逕啓者日前函請

貴會轉向財政部請領免費護照五千包每張五百包爲度俾資接濟各節定荷

督收茲以敝邑人續來辦米者甚衆所有護照已經用罄目下須用甚急務乞

貴會將前存之二千包護照先行發下以濟急需爲荷此致

溫屬旅滬籌賑會

致朱鐸民先生函 十九年四月廿五日

鐸民先生大鑒頃接 大函誦悉一是敝會代 貴縣續請賑米五千包護照尙未頒發容收

到時再行奉告茲送上前存護照二紙其號數爲振字第 三一二 三一三 共計振米一

千包卽請 督收應用爲荷此覆祇頌

公綏 附護照二紙

致瑞安賑務會函 十九年四月廿六日

瑞安賑務會大鑒逕啓者前承 貴會電囑代請自滬運瑞賑米護照敝會茲已代爲領到務



請 貴會備函指派妥員前來接洽俟需用若干石時卽由 敝會隨時照給可也 肅此順頌
善祺

致平陽劉次饒王志澄姜嘯樵先生函 十九年五月二日

志澄 次饒先生均鑒頃奉 大札敬悉一切 敝會前代 貴縣請領賑米護照尙未頒到茲因 貴
嘯樵 縣賑務會採辦賑米代表曹序頤君來稱賑米急於起運故將瑞安護照先行借給當卽面交

曹君賑米護照第 四三八 四三九 四四〇 四四一 四四二 四四三號等六張每

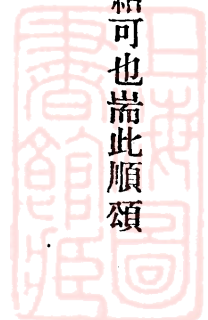
張五百石共計三千石以應急需俟 貴縣護照領到後照數還交 敝會可也再該項護照係

指運瑞安尙祈 諸公與該縣賑務會洪藻卿孫莘農二君及瑞安縣政府與分關分別接洽
辦理爲荷專此祇頌

善祺

瑞安縣賑務會收條 十九年五月六日

茲收到 溫屬旅滬籌賑會交來 財政部發給賑米護照自賑字 四四四 四四五 四



四六 四四七號四張計運浙江瑞安縣米石二千包此據

瑞安縣賑務會常務委員洪炳鏘

致瑞安 縣政府賑務會 函 十九年五月七日

逕啟者前於四月七日接奉 貴縣賑務會 電囑代請賑米護照 敝會自請到後業於四月廿八日

電復 該會 派員前來接洽各在案昨由 該會 委派委員項蔭軒君來會面稱賑米已辦就二千

石需用護照起運 敝會即將賑字 四四四 四四五 四四六 四四七號護照四張每張

五百石共計二千石交與項君應用諒是項賑米不久即可到達 貴縣也為此函達

貴 政府會 請煩 查照為荷此致

瑞安 縣政府賑務會

國府賑務委員會駐滬辦事處公函 十九年五月七日

逕啟者准京本會第七一八號公函以准財政部函送溫屬旅滬籌賑會購運樂清縣賑米五千石護照十張屬查收轉交等因并附護照十張到處除函復外相應檢同護照十張備函送請 貴會查收見復為荷此致

溫屬旅滬籌賑會 附護照十張

國府振務會駐滬辦事處主任委員王震

國府賑務委員會駐滬辦事處公函

十九年五月十日

逕啓者准京本會第七二五號公函以准財政部函送溫屬旅滬籌賑會運溫州平陽等處振米五千石護照十張屬查收轉交等因並附護照十張到處除函復外相應檢同護照十張函送 貴會查收見復爲荷此致

溫屬旅滬籌賑會 附護照十張 國府振務會駐滬辦事處主任委員王震

平陽劉紹寬先生來函

十九年五月十二日

溯初守良鐸民仁兄先生大鑒敬啓者敝縣賑務會今奉一電請再代領護照一萬五千石實緣去歲鄰縣巨災晚禾登場時不能不外輸協濟而各縣災民來地求食者又腐至紛紛是以本年青黃不接時缺乏甚巨此次所請護照須每照以石計五百石爲一張俾購辦時較爲靈活地方缺米險象環生此項護照更請迅速領給爲要諸費 清神另容晤謝肅上順頌公綏不既

劉紹寬

弟姜會明 同頓首

王理孚



朱鐸民先生來函 十九年五月十四日

逕啓者前月函請

貴會轉向財政部請領運米護照五千包每張五百包爲度想已領到茲請將該五千包護照
卽予發下以資接濟爲荷此致

溫屬旅滬籌賑會

致朱鐸民先生函 十九年五月十四日

鐸民先生大鑒敬復者頃接 大札誦悉一切茲送上樂清賑米免稅護照十張其號數爲賑
字第(五〇八號至五一七)等號卽祈 督收開擲收條爲荷此頌

公綏 附護照十張

致國府振務委員會駐滬辦事處 十九年五月十四日

敬啓者迭奉 貴處函字第二六五號又函字第二七七號公函并附下平陽樂清兩縣賑米
護照各十張均敬收悉并已分別轉交起運茲因 敝會疊接平陽賑務會一再來電稱萬急需
賑日殷缺米情形更形險惡計非再速採運二萬石不能維持前承代領護照不敷甚鉅祈卽



再領一萬五千石以應急需感謝盼覆各等語 敝會察核情形平陽來電所言委係實情用特再懇 貴處惠賜轉請續發平陽賑米免稅護照三十張每張五百石共計一萬五千石以應急需若因成案每次領照定額所限無法一次請領萬懇迅賜分批代請每次請給護照十張分次領足卅張以便陸續購運而拯災黎是所切禱附上填表各三十張即請 查收照辦爲荷此致

賑務委員會駐滬辦事處

國府賑務委員會駐滬辦事處公函

十九年五月十五日

逕復者准 貴會五月十四日函開疊接平陽振務會來電稱災民待賑日殷缺米情形更形險惡非再運二萬石不能維持等語用特再懇轉請續發平陽賑米一萬五千石免稅護照三十張每張五百石若因定額所限無法一次請領萬懇分期代請是所切禱等因並附表六十張到處查起運振米照財政部定章每次每縣只能以五千石爲限 貴會現一次請運一萬五千石核與定章不符除由本處先代請領振米五千石護照十張其餘振米一萬石需護照二十張容由本處繼續分期代請外相應函復 貴會查照以後購運賑米請領護照請即按

照五千石爲一次分函填表請領並希於每次來函編列號碼以資分案查考此致
溫屬旅滬籌賑會
國府振務會駐滬辦事處主任委員王震

上海中國濟生會來函 十九年五月二十日

敬啓者昨接 大函送到通易信託公司本月二十日期本票一紙計洋七百五十元已收
貴會續助災振之欸矣用特專函奉復卽希 察照存查爲荷此致
溫屬旅滬籌賑會

致汪晨笙先生函 十九年五月廿三日

晨笙先生大鑒敬啓者日前承匯 尊募善果券欸洋一千元已由 敝會代爲送交旅滬全浙
救災會收訖取來收條一紙茲特附奉卽請 督收爲荷揣此祇頌
善祺 附收條一紙

國府賑務委員會駐滬辦事處公函 十九年五月廿七日

逕啓者案准京本會第八一八號公函開准財政部填發溫屬旅滬籌賑會運往平陽振米護
照十張每張運米五百石相應檢同護照函送 貴處轉給備運等因計附護照十張准此除

函復外相應檢同護照十張函送 貴會查收備運並希 見復為荷此致

溫屬旅滬籌賑會 計送振字第六一九號至六二八號護照十張

國府振務會駐滬辦事處主任委員王 震

致平陽

縣政府 振務會 函 十九年五月廿九日

逕啓者 敝會迭奉 貴縣振務會 函電囑為續請賑米護照以濟米荒各節均經誦悉 敝會茲已第

二次代為領到該項護照十張每張五百石共計五千石即悉數面交 該會 辦米代表曹序順

君手收以資應用理合函陳貴 政府 備洽再連同前次代領五千石振米護照合計一萬石矣

并以附聞即煩 查照為荷此致

平陽 縣政府 振務會

國府賑務委員會駐滬辦事處公函 十九年五月卅一日

敬啓者案准第八三二號函開准財部第一〇一三八號函以溫屬旅滬籌賑會在滬購辦賑米五千石由滬運往平陽放賑請填發護照一案除分令沿途各關免稅驗放外檢同護照十



張請查收轉發等因相應連同財部所發六百六十九至六百七十六號護照十張函送轉給備運等因計附護照十張到處除函復外相應檢同原發護照備函送請 貴會查收起運並希見復爲荷此致

溫屬旅滬籌賑會

附護照十張

國府振務會駐滬辦事處主任委員王

震

旅滬全浙救災會來函

十九年六月一日

逕啓者接准溫屬樂清縣大荆鎮蔣叔南函陳該地于五月三日突遭兵變連日焚燒東山村陡門頭大台門大平岙村樸頭石臻村麻溪鎮並洗劫大荆全鎮焚燒章茂泰等四十餘家燬屋一百五十餘間大荒之時益以匪禍被難人民露天宿立慘不忍觀請爲撥款賑救等情到會經 敝會第三十六次常務會議議決撥洋一千元並請 貴會加撥洋一千元連同 敝會撥款即匯交蔣叔南散放相應函達 查照即希 見復爲荷此致

溫屬旅滬籌賑會

國府賑務委員會駐滬辦事處公函

十九年六月二日

逕啓者案准 敝本會第八二八號公函以准財政部填發溫屬旅滬籌賑會運平陽賑米五千

石分填護照十張檢同護照函送轉給備運等因計附護照十張准此除函復外相應檢同護照十張函送 貴會查收備運並希見復爲荷此致

溫屬旅滬籌賑會 計附振米第六五九號至六六八號護照十張

國府振務會駐滬辦事處主任委員王震

致本會各委員函 十九年六月九日

逕啓者茲因本年賑務行將完畢前奉募捐冊第 號臨時收據第 號託 台端

勸募捐款如有捐集請連同捐冊臨時收據一併交下以便彙齊刊登徵信錄倘無捐款亦請將捐冊臨時收據交還以清手續此祇頌

公安


國府賑務委員會駐滬辦事處函 十九年六月十四日

敬啓者案准京本會第八八六號公函開案准財政部函開准 貴會函以瑞安縣振務會派員在上海購米五千石放賑請填發護照並令飭各關免稅放行等因除分令沿途各關免稅驗放外檢同護照十張送請查收轉發等因計附護照十張到會相應檢同護照十張函請



貴處轉交備運等因並附護照十張到處准此查瑞安縣賑務會派員在滬購米請照一事本處無案可稽茲由京本會寄到免稅護照十張本處無從轉發相應將該護照備函送請貴會查收希即轉交瑞安縣賑務會所派人員祇領起運並盼見復爲荷此致

溫屬旅滬籌賑會 附瑞安縣賑務會購運賑米護照十張



國府振務會駐滬辦事處主任委員王 震

上海中國濟生會來函

十九年七月二日

敬啓者前經振務委員會交下 蔣主席賜助 貴溫屬振款二千五百元已照收 尊册矣請 台洽不再另出收條此致

溫屬籌賑會 黃溯初 周守良 先生

致瑞安賑務會函

十九年七月三日

逕復者接奉六月十八日 大函稱 敝邑去歲災情奇重幸荷 貴會諸公施賑五千元闔邑災黎聞風同感但此欸係託由上海濟生會代放而該會並未實惠曾經 敝會函請 貴會轉達該會會員速再補放在卷現 敝邑荒災匪患交迫而至徧地哀鴻大有非振不活之概 敝會

同人有鑒及此特請 項君慎初專赴 貴會領款救濟萬懇迅予設法補撥即交項君匯瑞發放俾蒙實德不勝引領待惠之至等語敬已誦悉查 敝會前次所撥振款託由中國濟生會前赴 貴邑散放旋因該會之賑濟辦法係視溫屬各地災情之輕重爲分配賑款之標準移輕濟重以致未將該款散放于 貴會殊以爲歉今既重承 尊囑義無可辭不得已于萬分困難之際再爲勉籌洋三千元以爲 貴邑放振之用業將該款交由 貴邑代表項慎初君代爲悉數購成振米運瑞轉交 貴會散放以表微忱至其餘二千元俟全浙救災會善果券款攤到後除清償 敝會各項墊款外如有餘款當再酌撥以符初衷特此函達即煩 查照并將代放賑米情形隨時詳示爲荷此致

瑞安賑務會

旅滬全浙救災會來函 十九年七月四日

逕啓者 敝會發行之善果券准予本月十五日開獎而未銷存券甚夥茲經第四十九次常務會議決分派 貴會一千三百張特飭 敝會送呈善果券一千三百張至請 督收爲荷此致 溫屬旅滬籌賑會

上海中國濟生會來函

十九年七月十六日

敬啓者 敝會前辦浙江舊溫屬永嘉樂清玉環等縣春振振麵二萬六千包全運災區振濟所有奉到護照十七張業經分送江海關及常關稅務司麥粉特稅局蓋印加戳前聞台振所運振麵經過分關須要此項護照查驗蓋印交還 敝會轉繳財政部驗銷所有護照十七張又分運船名日期清單一紙相應函送 貴會即希 驗收檢查轉送分關查驗蓋印由 貴會交還 敝會以便備文繳銷足紉公誼此致

溫屬旅滬籌賑會 附上護照十七張(內自振字三一五號起至三二九號止共十五張又振字四二六號四二七號二張) 輪運日期及船名清單一紙

致永嘉慈善團體協慶會函

十九年七月廿六日

永嘉慈善團體協慶會大鑒敬啓者 敝會頃接上海中國濟生會函稱 敝會前辦浙江舊溫屬永嘉樂清玉環等縣春振振麵二萬六千包全運災區振濟所有奉到護照十七張業經分送江海關及常關稅務司麥粉特稅局蓋印加戳前聞台振所運振麵經過分關須要此項護照查驗蓋印交還 敝會轉繳財政部驗銷所有護照十七張又分運船名日期清單一紙相應函

送貴會即希驗收檢查轉送分閱查驗蓋印由貴會交還 敝會以便備文繳銷等語 敝會茲爲手續便利起見擬請 貴會照單就近代爲分送各常關查驗蓋印附上護照十七張清單一紙請 督收照辦後擲還以便轉交濟生會曷勝感荷之至肅此祇頌

公綏 附護照十七張清單一紙

致王一亭黃涵之先生函 十九年七月廿九日

一亭 先生均鑒敬啓者日前周守良先生轉達 尊意囑由 敝會捐助上海慈善團體聯合會洋

一千元謹已聆悉茲經 敝會議決遵 命照數撥助刻送上通易信託公司本票一紙計洋一千元煩請 督收轉交該會並祈 掣給收條爲荷肅此祇頌

公綏 附本票一紙計洋一千元正 主席黃溯初

上海慈善團體聯合會收條

今收到捐助資遣難民經費

溫屬旅滬籌賑會洋一千元正特此收據爲證

中華民國十九年七月 日

上海慈善團體聯合會

致上海中國濟生會 十九年七月廿九日

中國濟生會大鑒敬啓者茲送上通易信託公司本票一紙計洋五千元係奉還 貴會前代墊敵屬放振之款即祈 督收賜覆并請 掣給收條爲荷 敵屬災荒既承 派員賑濟又荷墊付巨款鴻施大德感激同深謹此叩謝並頌

善祺 附本票一紙計洋五千元正

上海中國濟生會來函 十九年七月廿九日

敬復者頃接 大函并通易信託公司本票一紙計洋五千元係賜還 敝會代墊 貴鄉放振之款已交 敝會經濟組收帳矣相應專函奉復即以此函爲據不再另具收條盛情感荷此頌善祺不宣

上海中國濟生會來函 十九年八月一日

敬啓者 敝會前辦浙江舊溫屬永嘉樂清玉環等縣春賑振麵二萬六千包全運災區振濟所有奉到財政部護照十七張并開具每次輪運清單已於七月十六日函送 貴會轉送裝運振麵經過溫屬分關查驗後蓋印交由 貴會函送 敝會函繳國府振委會轉繳財政部核銷

迄今時逾半月尙未接 貴會將前項護照十七張交還現在溫台兩振結束即須造報用特函請 貴會速催溫屬分關請將前項護照十七張驗明蓋印交由 貴會函送 敝會以便函繳停案以待足紉公誼此致

溫屬旅滬籌賑會

瑞安縣賑務委員會公函

十九年八月一日

逕復者此次項君慎初赴滬續請賑欸蒙 貴會撥發購辦賑米洋三千元全邑災黎同深感德當經函請縣政府妥爲酌量支配旋准函復到會(函二件抄電)准即轉知各區辦振代表按數備結運領發放除將發放情形俟各區詳報到 敝會再行彙請 察核外應將領到及支配情形先行函告再者 敝會此次購辦公米虧耗頗鉅乞將其餘二千元再爲設法從速補撥俾資彌補尤爲盼禱之至相應復請 貴會俯允施行至紉公感此復

溫屬旅滬籌賑會 附抄錄致縣政府函一件 縣政府復函一件

瑞安縣賑務會常務委員洪炳鏘

致上海中國濟生會函

十九年八月二日

中國濟生會大鑒敬啓者頃奉一日大函囑將前送護照十七張速催溫屬分關查驗繳還一節謹已聆悉查敝會自接到該項護照後即行函託永嘉慈善團體協振會就近分送各分關蓋驗迄今尙未得覆刻奉 尊囑當即再爲函催該會火速辦妥以便奉上轉繳財政部核銷不誤知關 塵念先此佈達即頌

公綏

致永嘉慈善團體協振會函

十九年八月二日

逕啓者上月廿六日寄上燕函并護照十七張請 貴會就近向各分關查驗蓋印擲還諒已早荷訖洽頃接中國濟生會函催爲此再行續請 貴會費神速辦寄下以便轉交該會呈銷實紉公誼此致

永嘉慈善團體協振會

致旅滬全浙救災會函

十九年八月十一日

敬啓者接奉大函并附下善果券廿八張均已收悉承囑開奉收據一節查 尊送第一次善果券一千三百張經點數後短少三張曾由敝會周守良先生向 貴會聲明諒荷 台洽茲

繕立收據一紙計第一次送下一千二百九十七張第二次七十五張并此次二十八張共計一千四百張卽祈 鑒收爲荷此致
旅滬全浙救災會 附收據一紙

致瑞安振務會函

十九年八月十六日

敬覆者接奉八月一日 大函并附下 尊致縣政府函稿及縣政府覆函稿各一件均已謫悉查敝會上月撥助 貴會賑款洋三千元並未搭付善果券係用現款面交項君慎初手收而 貴會致縣政府函內所稱除全浙救災會攤派善果券一百二十元外計大洋二千八百八十元由滬會囑令儘數購米振濟云云顯與事實不符再聞全浙救災會當時曾送交項君善果券一百二十元而因項君不在並未交收該項善果券是否由項君承銷及項君已否付出一百二十元 敝會無從知悉總之 敝會所付者係現款與善果券毫無關係亦無函請搭銷該券之事應請 查明見覆爲荷此致
瑞安縣振務委員會

上海中國濟生會來函

十九年八月十八日



敬啓者竊照 敝會經辦 貴溫屬春振及工振除收浙省振務會之款已另開清單查對準確
又由中央振務會撥來 蔣主席指撥溫振洋二千五百元外所有 敝會歷收 貴會撥來之
零現已彙總查開清單一紙送請 核閱如與 尊處原撥之數相符望即惠復現當造報之
際立候對準彙報停案以待統希 查照辦理足紉公誼此致

溫屬旅滬籌振會 附上清單一紙

溫屬籌賑會收欸

二月九日收指放永嘉樂清 洋三萬元

三月七日收(有收條)黃涵之先生交來洋五千元

廿七日收 洋五千元

五月九日收 洋七百五十元

六月七日收 洋五千元

卅日收 洋二千元

共收洋四萬七千七百五十元

致永嘉慈善團體協振會函

十九年八月十八日

永嘉慈善團體協振會大鑒敬啓者頃奉十五日 大函并另封掛號護照十七張均已收悉荷承 貴會代勞送關查驗費神之處感謝無既承 囑代登 貴會聲明捐冊作廢啓事一則敝會已向時事新報投登二天自八月二十日至八月廿一日止相應函覆再 敝會曾於八月一日函詢 貴會收支詳情未蒙見覆究竟如何乞早賜示爲幸 此頌

台綏

致上海中國濟生會函

十九年八月二十日

敬覆者接奉十八日 大函并附清單一紙均經收悉承 囑將 敝會撥交 貴會之欸其數目是否與 尊單相符核對奉覆一節茲查 敝會撥付貴會賑欸總計洋五萬二千七百五十元而尊單所列僅有四萬七千七百五十元相差五千元經兩相核對後始悉七月廿九日一筆計洋五千元 尊單內漏未收入其餘六筆均屬相符惟 敝清單內付款日期均係根據 貴會來信及收條填寫與 尊單微有差異茲開奉清單一紙敬希查核示覆爲荷此致

上海中國濟生會 附清單一紙

撥付上海中國濟生會賑款清單

二月廿九日付洋三萬元正 付欸日期根據來信

三月六日付洋五千元正 付欸日期根據來條

三月廿五日付洋五千元正 永嘉協振會汪晨笙先生由溫送交 貴會駐浙永嘉辦事處

三月廿日付洋五千元正 根據來信(三月卅一日期票)

四月廿日付洋二千元正 根據匯助樂清虹橋粥店付欸日期

五月廿日付洋七百五十元正 根據來信

七月廿日付洋五千元正 同 前

共付洋五萬二千七百五十元整

上海中國濟生會來函 十九年八月二十日

敬覆者頃奉 大函并清單祇悉當與經濟組核對以此單係馮仰翁上月自工次初回與

周守翁對賬時在七月二十二日仰翁赴杭以前所開是以七月二十二日以後之賬此單未列蓋以七月二十九日收欸之時在後開單在先職是之故茲憑 尊函與經濟組查對相符



相應函覆卽希 督照爲荷此頌

善祺不宣

瑞安縣賑務委員會公函 十九年八月廿八日

敬復者接奉八月十六日 大函以 貴會撥助賑款三千元係用現款交收並未搭用善果券一百二十元究竟實情如何囑卽查復等由准此查是項現款三千元業由項君慎初收交駐杭辦米代表曹序卿君悉數購米運瑞發散嗣接項君自滬來函以與周君守良接洽囑敝會代募善果券一百二十元同人等因地方匪患頻仍籌募維艱議就是項米款內劃出二百二十元抵作善果券之款旋因開獎時期已過善果券仍未寄到想經另行派銷他處矣祇得將劃出米款一百二十元報由 縣政府撥入賑務開支項下以符原數准函前由相應據實函復卽請

貴會查照核銷至紉公誼此復

溫屬旅滬籌賑會

瑞安縣賑務委員會



旅滬全浙救災會來函 十九年九月廿五日

逕啓者 敝會發行善果券三萬張籌賑浙災依據常務委員會議決案以善果券收入十五萬元項下 貴屬應得四分之一計洋三萬七千五百元除 蔣總司令捐助賑款五千元不列此賬外 敝會陸續解奉現洋二萬七千元並善果券洋七千〇十五元共已付 貴會洋三萬四千〇十五元茲分派 貴會代銷張裕公司金星白蘭地五十箱計實價洋一千二百元餘欸開奉支票一紙計票面洋二千二百八十五元並白蘭地酒提單一紙細賬一紙並請督收核復爲荷此致

溫屬旅滬籌賑會

致旅滬全浙救災會函 十九年十月四日

旅滬全浙救災會公鑒敬啓者上月廿九日接奉 大函并支票提單稅單清單各一紙均已收悉當即掣給收條一紙諒荷 督收茲查 尊示各賬核與 敝賬相符理合函覆以資證明 敝屬災荒備承 貴會惠助鉅欸救濟災黎感受仁施實無涯涘此佈謝順頌
善祺

致永嘉慈善團體協振會函 十九年十月十一日

永嘉慈善團體協振會大鑒敬啓者前奉九月九日 大函已悉一切承示 貴會經濟情形收支尙足相抵殊爲欣慰至 囑與馮仰翁商詢助款興築鄧公橋一節 敝會頃接上海中國濟生會送來該會永嘉十九年春振收放款目清單內云表冊之外支撥鄧公橋工振洋二千元此款留存海門中行俟地方籌款有着再爲撥助等語用特函達請 貴會逕向該會接洽辦理爲荷崑此順頌

台綏

晨筌
益平 諸公均此道候

永嘉慈善團體協振會 十九年十一月十八日

逕啓者 敝會辦理振務業已結束所墊濟生會振款一萬餘元擬請 貴會如數撥下以便歸

墊實紉公誼此致

溫屬旅滬籌賑會

致曹序頤先生函 十九年十一月十八日

敬啓者茲因 敝會結束在即所有前奉之代領平陽振米護照二十張（計借用瑞安六張平陽十四張）務請迅賜檢出並乞 送致各經過分關查驗蓋印後擲還以便 敝會早日轉呈財政部核銷曷勝盼荷之至此致

曹序頤先生

致瑞安振務會函 十九年十一月十八日

敬啓者茲因 敝會結束在即所有前奉之代領瑞安振米護照四張務請 迅賜檢出並乞送致各經過分關查驗蓋印後擲還以便 敝會早日轉呈財政部核銷曷勝盼荷之至此致

瑞安賑務會

致朱鐸民先生函 十九年十一月十八日

敬啓者茲因 敝會結束在即所有前奉之代領樂清振米護照二十張務請 迅賜檢出並乞送致各經過分關查驗蓋印後擲還以便 敝會早日轉呈財政部核銷曷勝盼荷之至此致

朱鐸民先生

致葉良東先生函

十九年十一月十八日

敬啓者茲因 敝會結束在即所有前奉之代領振米護照玉環十張務請 迅賜檢出並乞送致各經過分關查驗蓋印後擲還以便 敝會早日轉呈財政部核銷曷勝盼荷之至此致

葉良東先生

朱鐸民先生來函

十九年十一月廿一日

敬啓者茲送還已用振字三〇四至三〇七號連米護照四張又振字五〇八至五一七號護照十張前經繳納印花費用送請江海關監督署蓋印尙未領回敬希飭取又振字三一〇三一號護照二張尙在樂清陳志鸞楊益春處乞俟通知寄來再行送上此致

溫屬旅滬籌賑會

計附護照四張

致朱鐸民先生函

十九年十一月廿二日

鐸民先生大鑒接奉廿一日大函稱茲送還已用振字三〇四至三〇七連米護照四張又振字五〇八至五一七號護照十張前經繳納印花費用送請江海關監督署蓋印尙未領回敬希飭取又振字三一〇三一號護照二張尙在樂清陳志鸞楊益春處乞俟通知寄來再行

送上等語並附下護照四張已收悉查 敝會前於四月一日送上護照四張四月十八日四張
四月廿五日二張五月十四日十張共計二十張而 尊函僅言十六張餘四張並未提及諒
係筆誤請查覆爲感至請江海關監督署蓋印之護照十張仍乞 台端飭取擲還以符手續
可也此頌

公綏

駐杭溫屬籌賑會來函 十九年十一月三十日

逕復者本月十四日廿五日兩接 台函具悉一是 敝處經募之熊丙寅君捐款近日正在編
製年刊合併登載於振災徵信錄中不必再由 貴會登報鳴謝矣至 敝處前匯與 貴會之
款係由 敝處所募捐款中撥付之希台洽爲荷此致

溫屬旅滬籌賑會

瑞安賑務委員會來函 十九年十二月一日

敬復者案准 貴會函開以 敝邑前領賑米護照四張檢送各經過分關驗印奉還以便轉呈
核銷等由准此查是項護照早經 敝會交由平陽縣辦賑代表曹序頤君一併繳送未悉曹君

已否奉還容俟詢明再行奉 聞准函前由相應先行函復即請

溫屬旅滬籌賑會公鑒

致永嘉慈善團體協振會 十九年十二月二日

永嘉協振會大鑒敬啓者茲經 敝會議決由賑餘款項內撥出大洋三千五百元又張裕公司白蘭地酒六百瓶折洋一千二百元以作歸還 貴會墊款茲將該洋三千五百元劃交甌海銀行匯奉即請 警收示覆爲荷 至白蘭地六百瓶候下班運上屆時當另函達詳情已託汪惺時君面陳并希台洽此頌
公綏

永嘉慈善團體協振會來函 十九年十二月五日

逕覆者頃奉 大函祇悉一切所撥前墊振款大洋三千五百元已如數收到收條附奉至折洋一千二百元之白蘭地六百瓶因現屆冬令本地無處售銷擬請由 尊處發賣較爲便捷如一時無人購買仍希暫存 尊處可也相應附奉收條一紙函請查收爲荷此致

溫屬旅滬籌賑會

黃溯初先生 計附送收條一紙



永嘉慈善團體協賑會收據 十九年十二月五日

今收到還欸英洋三千五百元正此上

溫屬旅滬籌賑會

致朱鐸民先生函 十九年十二月九日

鐸民先生大鑒敬啓者十一月廿二日送上一函諒已早承鑒及茲因敝會業已結束告竣所有振米護照亟須繳呈財政部核銷前奉之樂清振米護照除擲還四張外尙存 尊處十六張務請 迅賜檢還以符手續至爲盼切此順頌
公綏

致瑞安振務會玉環葉良東函 十九年十二月九日

敬啓者前於十一月十八日寄上一函內稱茲因敝會結束在卽所有前奉之代領振米護照瑞安四張玉環十張務請迅賜檢出並乞送致各經過分關查驗蓋印後擲還以便敝會早日轉呈財政部核銷曷勝盼荷之至等語諒已早荷 訥收惟迄今多日未承見覆至以爲念今敝會已結束告竣該項護照必須卽日呈銷務請 速賜照辦以完手續至爲盼切此致



溫屬旅滬籌賑會辦振報告 函件

瑞安振務會

葉良東先生

朱鐸民先生來函 十九年十二月十一日

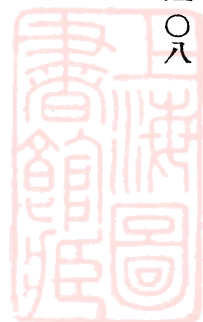
敬啓者本月九日 尊函奉悉茲送上振字三一二 三一三號護照二張而振字五〇八號至五一七號止護照十張本年五月間送請江海關監督公署加印並貼印花尙未領回現向領取始悉該十張護照監督公署已於八月廿五日逕行繳銷財部矣至於餘數俟再催繳送奉卽希 查照爲荷此致

溫屬旅滬籌賑會

致國府賑務委員會駐滬辦事處函 十九年十二月廿九日

敬啓者茲因敝會業已結束告竣所有前承 貴處代請振米護照應卽奉還轉呈核銷茲送上瑞安振米護照十三張(振字第四四五 四四六 四四七 自七四四號至七五三號)平陽振米護照卅七張(振字第五二一號至五二八號自六一九至六二八號自六五九號至六七八號)又樂清振米護照六張(振字第 三二二 三二三 三〇四 三〇五

一〇八



三〇六 三〇七號) 共計五十六張統乞 督收爲荷此外尚有瑞安護照七張平陽三張
樂清十四張玉環十張未經收回容再續繳可也此致

國府賑務委員會駐滬辦事處 附護照五十六張

葉良東先生來函二十年一月二日

敬復者上年十二月奉 貴會函開茲因 敝會結束在即所有前奉之代領玉環振米護照十
張務請迅賜檢出並乞送致各經過分關查驗蓋印後擲還以便 敝會早日轉呈財政部核銷
曷勝盼荷之至等由准此查 敝縣振米由滬起運直達楚門埠者共計三千二百包計用去免
稅護照七張均由楚門埠分關收繳寄還財政部在案茲檢還未用空白免稅護照三張相應
函覆 貴會查收此致

溫屬旅滬籌賑會 計附還二七一 二七二 二七五運米免稅護照三張

玉環賑務委員會駐滬代表葉良東

平陽縣賑務委員會來函二十年一月五日

敬啓者 敝會所少振米護照六張茲又向海關催來第四四一 四四二 四四三 五二七



號共四張除尙少二張一俟催到再行補送外相應先行函繳卽請
查收彙轉是所至盼
此致

溫屬旅滬籌賑會 計附送振米護照四張

致國府賑務委員會駐滬辦事處函

二十年一月二十日

敬啓者茲送還玉環振米護照振字第二七一 二七二 二七五號三張瑞安護照振字第
四四一 四四二 四四三號三張又平陽護照振字第五二七號一張共計七張至祈 督
收代呈核銷實紉公感此致

賑務委員會駐滬辦事處 計附護照七張

旅滬全浙救災會來函

二十年三月六日

逕啓者 會敝發行之善果券撥由 貴會推銷一千四百另三張計券價洋七千另十五元在
開獎時每券贈有書畫及物品等等經 敝會代爲移助陝西振災會及其他慈團體以惠災黎
符貴會博施濟衆之至意相應函請查照至紉公誼此致

溫屬旅滬籌賑會



旅滬全浙救災會主席

王震

屈映光

褚輔成

溫州慈善團體協振會捐款正式收據

二十年三月九日

今收到

溫屬旅滬籌賑會大善士捐張裕白蘭地六百瓶除送會核收並登報徵信外特給收據為憑

溫州慈善團體協振會收據

中華民國十九年十二月十五日

溫屬旅滬籌賑會辦振報告 函件



呈文

呈請上海市社會局備案文 十八年十月二日

呈爲呈請備案事 竊溫屬永嘉樂清瑞安等縣本年自夏秋以來旱水風蟲爲災田稻枯槁顆粒無收民食缺乏餓莩在卽茲由溫州旅滬同鄉會發起組織溫屬旅滬籌賑會業於九月念七日開會訂定簡章選舉郭嗽霞等爲委員暫定北蘇州路第三一六號爲會址卽日成立辦理賑務理合呈請鑒核備案附簡章一份委員名單一紙謹呈

上海市社會局

黃溯初

主席委員 郭嗽霞

朱鐸民

上海特別市社會局批示 十八年十月九日

准予備案仍仰將收支詳細造報候核

呈一件爲呈報組織溫屬旅滬籌賑會檢具簡章名單請予備案由呈件均悉應准備案仰將

辦理賑務收支款項分別詳細造報候核毋忽此批件存

呈財政部文 十八年十月二日

呈爲溫屬災荒亟待賑濟懇請豁免賑米稅費以輕米價而救災民事竊溫屬永嘉樂清瑞安等縣夏秋以來水旱風蟲爲災田禾顆粒無收四境嗷嗷待哺茲由旅滬同鄉發起組織溫屬籌賑會於九月廿七日成立公推郭嗽霞等爲委員辦理其事業經呈請上海市社會局備案在案現在敝會首先辦理之事卽向蕪湖等處產米之區購辦米糧運溫賑濟惟溫屬各縣人民向來恃農爲生米價本廉今由遠道運賑米價必昂貧民將無以爲活自非設法減輕米價不特餓莩堪虞且於地方治安大有影響敝會再四思維惟有援照民國十年辦法呈請准免稅運等費俾賑米到溫祇照來本平糶方足俾資救濟爲此呈請

大部俯念災情重大飭令蕪湖上海溫州等處各海關常關遵將溫屬賑米一律免收稅費以重民生而濟眉急不勝感激之至謹呈

財政部

主席委員 郭嗽霞

黃溯初

朱鐸民



財政部批示 十九年一月一日

呈一件請免振米稅費并先填發免稅執照等情由

呈悉仰照章應呈由振災委員會核明轉由本部核辦此批

呈交通部文 十八年十月二日

呈爲溫屬災荒亟待賑濟懇請豁免賑米運費以輕米價而救災民事竊溫屬永嘉樂清瑞安等縣夏秋以來水旱風蟲爲災田禾顆粒無收四境嗷嗷待哺茲由旅滬同鄉發起組織旅滬籌賑會於九月廿七日成立公推郭嗽霞等爲委員辦理其事業經呈請上海社會局備案在案現在敝會首先辦理之事卽向蕪湖等處產米之區購辦米糧運溫賑濟惟溫屬各縣人民向來恃農爲生米價本廉今由遠道運賑米價必昂貧民將無以爲活自非設法減輕米價不特餓莩堪虞且於地方治安大受影響 敝會再四思維惟有援照民國十年辦法呈請准免稅運等費俾賑米到溫祇照來本平糶方足以資救濟爲此呈請

大部俯念災情重大准予令飭招商輪船總局遵將溫屬賑米運費一律免收俾便減輕米價以重民生並懇批示 敝會直接向上海招商輪船總局領取豁免溫屬賑米運費單據轉發購



運以重公益而免流弊實爲感激之至謹呈

交通部

主席委員

黃溯初

郭嗽霞

呈浙江省政府文

十八年十月四日

呈爲災情奇重籲懇數端請求恩賜核准辦理以救災黎事竊緣溫屬永嘉樂清瑞安平陽玉環本年自夏秋以來旱水風蟲爲災田禾枯槁顆粒無收民食缺乏餓莩在卽旅滬同鄉發起組織溫屬旅滬籌賑會於九月廿七日開會成立公推郭嗽霞等爲委員業向上海市社會局呈報備案在案竊念災民遍野嗷嗷待哺倘不設法救濟險象堪虞特向

鈞府籲懇數端以爲救濟現時首先辦理之事卽在集款向蕪湖等處產米之區購辦米糧運溫賑濟惟溫屬各縣人民向來恃農爲生米價本廉今由遠道運來價必昂貴貧民將何以爲活自非設法減輕米價不特餓莩堪虞且地方治安大有影響再四思維惟有援照民國十年辦法呈請准予免稅關稅運載等費務使減輕米本俾便平糶業由 敝會分函各縣集款陸續



向蕪湖等處購米運溫以資平糶僉祈

鈞府俯念災情重大代爲咨請交通財政兩部轉飭上海招商輪船總局及蕪湖上海溫州等處海關常關遵將溫屬賑米運稅各費一律免收俾便減輕米價以重民生并懇令由敝會直接向上海招商輪船總局領取豁免溫屬賑米運費單據發下敝會俾便從速轉發購運以濟眉急此 敝會之所請求者一也溫屬人民專以農業爲生今因田禾無收生產卽被斷絕近來雖有販運客米平糶僅足接濟中產以上至中產以下之家縱有客米輸入亦屬無力購食伏乞迅撥鉅款以拯災黎倘不設法賑濟不惟啼餓情慘抑且擾攘堪虞此 敝會之所請求者二也本年田稻無收中產以上之家維持一家生活尙虞不足中人以下其困頓可知倘再負擔賦稅更將如何尤祈一律先行蠲免本年賦稅以蘇民困此 敝會之所請求者三也自國府統一之後於訓政期內首重建設至若敷設公路尤爲建設要圖我溫爲全省繁盛之區建設公路實早爲

鈞府之所企圖今者溫屬災情奇重民困不堪若必一一賑濟實屬鉅款難籌倘不予以援救孰能忍然遣此敢乞

鈞府將溫屬公路提前敷設僱用飢民從事建築諒能事半功倍不惟政績卓著於一時而且大得民衆之信賴此 敝會之所請求者四也本年災荒雖屬水旱風蟲四者俱備實則蟲災爲甚螟蟲由來委係上年蓄種蔓延若不設法撲滅不但現在災象堪悲誠恐將來之憂患未已撲滅害蟲實爲唯一要圖因撲滅螟蟲實有種種困難一者愚民無知祇以天災橫流不知螟蟲發生實由上年蓄種蔓延所致非經政府力爲開導決不肯自動的而爲撲滅螟蟲之舉二者螟蟲蓄種大都藏匿上年之稻根中欲行撲滅須將所有稻根燒燬淨盡但非有鉅資殊難措辦總之有關於開導民衆以及籌資燒燬均須仰仗政府從事進行方爲有效 敝會爲防止將來災害發生起見敢乞 鈞府迅行設法撲滅此 敝會之所請求者五也以上所陳各節均與災區飢民氣息所關生死存亡在此一舉萬乞

鈞府俯念民瘼迅予照准即便施行俾吾溫數十萬生靈得以存續不勝感激之至謹呈
浙江省政府

黃溯初

主席委員 郭嗽霞

朱鐸民

浙省政府來函

上海北蘇州路三一六號溫屬旅滬籌賑會覽前據呈報組織成立情形并以災情奇重籲陳
補救辦法五項請核准施行等情到府當經分令主管各廳查核辦理去後茲據民政廳呈復
辦理情形前來合行抄發該廳原呈希即查照接洽特復浙江省政府有印

計抄發民政廳呈文一件

抄呈

案奉鈞府訓令據溫屬旅滬籌賑會呈爲永嘉等縣災情奇重籲懇五端乞照准施行等情據
此查原呈所請第四項業經本政府委員會議議決先撥款興築紹溫公路以工代賑第五項
並經訂定冬季治螟方法及督促辦法令廳通飭遵辦各在案據呈前情除分令財政廳建設
廳外合行抄發原呈飭即查核辦理具報等因奉此查該會所陳救濟辦法五項均屬要圖惟
查振米免稅一節按照賑災物品免稅章程規定應以確係運赴災區實在賑濟者爲限該會
擬辦之米如果確係賑米應查照前項章程內請領護照表所列事項依式填具表紙六份送
由被災縣份在表面上加蓋縣印呈請鈞府轉咨財政部核給護照但須查照採辦賑米限制

辦法每批以五千石爲限至上海招商輪船局對於賑米能否減免運費應俟請領護照表紙填報到後另由鈞府咨請交通部核復撥款賑濟一節查溫屬被災各縣現經飭委會縣勘報以樂清玉環等縣爲最重樂清經已撥賑銀一萬元玉環並先撥賑銀三千元均經分飭趕辦急賑急糶以資振撫此外如瑞安永嘉兩縣雖係被災情形較輕業經令飭在地方公款項下先行酌撥振濟各在案蠲免賦稅一節應照勘報災歉條例歸入秋勘案內辦理興築公路暨防治虫害各節均經鈞府分令遵辦在案應另由主管官廳遵照辦理茲奉前因理合備文呈復仰祈鑒核謹呈浙江省政府

民政廳廳長朱家驊

呈上海市社會局文 十八年十一月廿九日

呈爲呈請備案事竊緣 敝會前以溫屬本年災情奇重召集旅滬同鄉辦理賑務曾經呈奉 貴局批准有案現已製成募捐簿冊及募捐收據向各界仁人善士勸募賑務理合即將勸募捐冊及臨時收據樣本呈請備案並將正式收據十本每本百頁以正字編號呈請鑒核迅賜 蓋印發還實爲德便謹呈

上海特別市社會局

計附呈勸募捐冊樣本一頁臨時收據樣本一頁正式收據十本

主席委員

黃溯初

郭嗽霞

朱鐸民

上海特別市社會局批示

十八年十二月四日

據呈送募捐簿冊准蓋印發還仰遵前批辦理造報

呈一件爲送募捐簿冊及收據請蓋印由

呈件均悉准予備案除將募捐簿冊十本蓋印仰派員連同收據來局領回應用外並仰遵照前批將辦理賑務收支款項分別詳細造報連同存根送局候核毋忽此批

呈浙江省政府文

十九年一月八日

呈爲災情奇重懇請豁免田賦并將公債土地陳報分別暫緩派辦以舒民力而恤災黎事竊溫屬今年荒歉頻仍自夏徂秋水旱風蟲更相爲虐早禾晚稼顆粒無收而永嘉樂清尤爲更

甚非特食力之戶鬻女賣兒難圖一飽卽中人家非質產典衣亦難資度活 屬會迭接各縣村里函陳輒以民窮災重救死不贍非蒙豁免田賦並公債土地陳報分別暫緩派辦則民力萬難擔負惟有束身自入囹圄以寬追比倘蒙原情邀免一俟來歲豐收當再力圖報稱情據此屬會查溫屬各縣向僅以農爲業一遇荒歉便難生活現當天寒歲暮滿目流亡扶老攜幼時聞道斃其慘目傷心之狀雖鄭監門之圖不能寫其萬一况溫屬民風淳樸急公好義向不後人若非民力實係彫弊斷未有不踴躍輸將而漫行呼籲者乃實逼處此無可奈何各縣長爲親民之官應深悉閭閻疾苦何竟於此啼飢號寒之中猶時聞催比追呼之慘雖曰功令所在自顧攷成抑亦有違先總理民生政策恐非三民主義之國家所應出此 屬會既據函陳未便壅於上聞爲此據情轉呈仰祈 俯察災情准予將今年下忙明年上忙田賦一併豁免并將公債土地陳報分別暫緩派辦以舒民力而恤災黎不勝盼切待命之至謹呈

浙江省政府

黃瀚初

主席委員 郭嗽霞

朱鐸民

浙江省民政廳公函

字第二二〇號
奉省政府令據呈報災情奇重請豁免田賦等項辦理情形函達查照由

案奉

省政府訓令案據溫屬旅滬籌賑會呈災情奇重請豁免田賦並將公債土地陳報分別暫緩派辦以紓民力而恤災黎飭就主管部份分別查核辦理具復並轉行該會知照等因奉此查溫屬各縣被災田畝前據永嘉樂清等縣呈報業經本廳會同財政廳派員覆勘所有應行蠲緩銀米數目自當照章辦理至各項公債有關要需土地陳報係屬土地整理要政災區已令准貧戶先行陳報緩繳手續費無礙災歉均應照案由縣分別遵辦奉令前因除呈復外相應函達查照此致

溫屬旅滬籌賑會

民政廳廳長朱家驊

呈財政部文

十九年一月九日

呈爲衣糧待運災區亟待施放懇請准予查照賑品免稅章程迅飭江海關免稅給照放行以惠災黎事竊溫屬今年災荒奇重前經呈請在案茲於感日准浙振務會發來棉衣四千件續發一千八百件囑轉運災區交各該縣政府會同就地振團散放又承機器麵粉公會捐助麵

粉五百袋華勝大有兩公司棉背心二百件均須裝運至溫立待施放比聞溫屬天寒雨雪奇冷異常無食無衣亟盼此項衣糧到溫以濟哀鴻爲此呈請 大部俯念災情照章迅飭江海關分別免稅給照放行以惠炎黎實爲德便謹呈

財政部

黃溯初

主席委員 郭嗽霞

朱鐸民

呈國民政府賑務委員會文

十九年一月廿三日

呈爲衣糧轉運災區亟待分發施賑懇請核准轉函 財政部迅飭江海關分別免稅給照放行以惠災民事竊溫屬災荒奇重民不聊生茲准浙賑務委員會發來棉衣四千件續又發一千八百件囑敝會轉運災區發交各縣政府會同就地賑團散放又承機器麵粉公會捐助麵粉五百袋華勝大有兩公司潤昌永軍服廠捐助棉背心共計四百件均須裝運至溫立待施放且比聞溫屬連日大雪寒冷異常災民凍餒不堪亟待此項衣糧運到以資救濟爲此呈請 貴會俯念災情迅賜轉函 財政部核准令飭江海關分別免稅給照放行以惠災黎而濟

急難誠爲公感謹呈

國民政府賑務委員會

主席委員郭嗽霞 黃溯初 朱鐸民

呈浙江省賑務會文 十九年二月七日

呈爲彙呈各縣印領事竊 敝會前奉 貴會感快郵代電內開云云等因奉此 敝會遵將頒發之棉襖棉褲悉數裝由廣濟輪運溫並囑永嘉慈善團體協賑會提存照單分發各縣政府協同各賑團散放并取其各縣印領彙轉曾經電復 貴會在案茲據永嘉協賑會轉來樂清玉環永嘉瑞安四縣印領各一紙計樂清棉襖一千六百件褲九百條玉環永嘉瑞安三縣各棉襖三百件褲二百條核與 貴會第一次所發之棉襖棉褲數目相等理合備文呈報并附呈各縣印領敬請 貴會核查備存實紉公誼謹呈

浙江省賑務會

黃溯初

主席委員 郭嗽霞

朱鐸民

呈浙江省賑務會文 十九年二月七日

呈爲呈請撥給鉅款辦理春賑以救災黎事竊 敝溫屬去秋災情奇重民不聊生雖經 敝會竭誠呼籲暨內地各慈善團體夙夜奔走籌募冬賑款項而災區遼闊杯水車薪無補於事幸蒙 貴會頒發棉衣賑款垂斃災民賴以存續茲者殘冬已度春賑方殷若不早圖勢難爲繼再四 思維惟有仰懇 貴會飢溺爲心垂憐民瘼惠賜春賑款洋十萬元撥交上海濟生會與 敝會所募之款協同派員赴溫賑放庶使 敝屬數十萬災民不致流離失所轉填溝壑實爲公感謹 呈

浙江省賑務會

主席委員 黃溯初

朱鐸民

郭嗽霞

上海中國濟生會放散春振簡明報告書及表冊

上海中國濟生會公函

敬啓者 敝會本年春間承蒙

貴會委託辦理浙江溫屬各縣春振前經辦竣已據各主任造報前來所有

貴會暨

浙省振務會撥來振款均已照收其不足之數均已敝會補湊所有一切振費亦均由敝會開支於各主任造具表冊之外并由 敝會將收支各款及補湊振款振費詳晰開具清單一併函送

貴會查核備案除逕函

浙省振務會外此致

溫屬籌振會

附上貴
浙省振 會收款清單及 敝
會撥助各款清單一本

溫屬旅滬籌賑會辦振報告 濟生會春振報告



溫屬旅滬籌賑會辦振報告 濟生會春振報告

一一八

又照抄各縣印收公文一本

溫屬 永嘉 樂清 瑞安 玉環 各縣辦振表册各一份

上海中國濟生會正委員長 王震

副委員長 徐懋 黃慶瀾

上海中國濟生會溫屬永瑞樂玉等縣民國十九年春振存會各縣印領

公文抄件

今將敝會收浙江舊溫屬振款開列於下

地款即十九年七月二

二月廿七日收中央振務會指撥溫振

日致溫屬旅滬籌賑會函內所領之款

二千五百元

三月三日收浙江省振會由中國銀行匯來

六萬五千元

四日收 又 又

二萬元

十四日收 又 又

五千元

收永嘉縣政府交

一萬元



收永嘉縣政府交樂清用

五千元

共收洋十萬七千五百元正

二月十九日收溫屬籌振會指放永嘉樂清

三萬元

三月 七日收黃涵之先生交來(有收條) 卽蔣總司令捐助之款

五千元

二月十七日收

五千元

五月十九日收

七百五十元

六月 七日收

卽三月十五日溫屬籌振會
匯交汪廷任君之款

五千元

三十日收

卽溫屬旅滬籌振會四月十六日
匯助樂清紅橋半施粥店之款

二千元

七月廿九日收

五千元

共收洋五萬二千七百五十元正

以上總共收洋十六萬零二百五十元正

溫屬振粉二萬六千包非一次購買價格不等通扯三元計算以便零星放振

易於結數每次購粉另有專欸清賬存查粉價卽以收欸支付登明



今將溫屬各縣支付各款開列於下

永嘉縣振洋二萬五千九百四十四元(有印收)

振粉七千零十一包(有印收)

零振洋四十一元(有印收)

零振麵粉二十九包(有印收)

補助永強區梅城村粥廠米洋三百六十六元六角六分七厘(有印收)

又 振粉一百包(有印收)

共放洋二萬六千三百五十一元六角六分七厘
粉七千一百四十包(每包三元)合洋二萬一千四百二十元

又表冊之外支撥鄧公橋工振洋二千元(此款留存海門中行俟地方籌款

有着再爲撥助)

三共放洋四萬九千七百七十一元六角六分七厘

樂清縣振洋三萬八千八百零八元零八分

急振洋三百五十九元(係樂清災民由永嘉收容所資遣歸來急振有印收)



補助白強石礪工振工程費洋一百元(有印收)

補助樂清城內施粥店洋一百元(有印收)

振粉一萬六千包(有印收)

共放洋三萬九千三百六十七元零八分
粉一萬六千包(每包三元)合洋四萬八千元

又表册外撥給樂清虹橋半施粥店洋二千元(有收條)

三共放洋八萬九千三百六十七元零八分

瑞安縣振洋九千三百二十九元(有印收)

振粉一千九百九十九包(有印收)

急振洋壹百九十二元八角(有印收)

補助梅岡粥廠洋七百三十三元三角三分三厘(連麵粉有梅岡粥廠經理

人收據)

振粉二百包

補助東區安樂東安龜山三陡門工振洋三千一百四十七元八角六分七厘



(顧主任表冊內聲明此款存永嘉厚康莊備撥)

共放洋一萬三千四百零三元
粉二千一百九十九包(每包三元)合計六千五百九十七元

兩共放洋二萬元(有總印收)

玉環縣振洋四萬零四百九十七元(連急振有印收)

振粉六百包(有印收)

急振洋三百七十六元(有印收)

雙鳳溪天開河堤岸工振洋二千元(有印收)

共放洋四萬二千八百七十三元
粉六百包(每包三元)合洋一千八百元

又玉環振餘補修天開河工振洋三百二十七元(馮主任仰山經手在表冊
之外有該縣張縣長印領)

三共放洋四萬五千元

以上共支振款十二萬六千三百二十一元七角四分七厘

振粉二萬五千九百三十九包(每包三元)合洋七萬七千八百十七元



以上總共洋二十萬零四千一百三十八元七角四分七厘又振粉六十一包合洋一百

八十三元總計二十萬零四千三百二十一元七角四分七厘

溫屬振粉二萬六千包總結共付二萬五千九百三十包內少六十一包合洋一百

八十三元有印收係付協振會三十二包付樂清災民及永嘉本街災民急振
十二包又裝運永嘉偷失折耗共去十六包瑞安失去一包共合前數

以上收支兩抵 敝會撥助洋四萬四千零七十一元七角四分七厘

再所有 敝會查放溫屬各縣振款旅費伙食雜支以及振員津貼軍警賞號筆
墨紙張郵電各費等等約三千餘元均係 敝會撥支不在振款開支之內登明

永嘉縣政府爲發給印收事茲收到

上海中國濟生會函送查放振品一覽表一紙振票七千零十一張零振災戶清冊一本合計
放振銀二萬五千九百四十四元麵粉七千另十一袋補助永強區梅城村粥振麵粉一
百袋又米銀三百六十六元六角六分七厘又零振銀四十一元麵粉二十九袋中間不
誤是實

中華民國十九年四月 日 永嘉縣縣長丘遠雄

永嘉梅城村協同瑞安(前岡村後岡村)合辦梅岡施粥廠今向

上海中國濟生會放振主任前竊 敝地粥廠自本月十日開辦擬定以兩個月為期所有一切

經費除就地捐募外恩承

貴會補助振品麵粉一百包計洋三百元又米價洋三百六十六元六角六分七厘合申大洋

六百六十六元七分合具領結是實

中華民國十九年三月廿九日梅岡施粥廠經理人

黃體敬 王崇欽
徐希元 涂雁鏘
錢銳 方駿

今收到

駐溫濟生會麵粉三十二袋合具收字為據

中華民國十九年四月十九日收字永嘉慈善團體協振會



仰山先生大鑒昨承

留賜麵粉當奉

面諭計粉二十七袋并縣政府護兵領去二袋共計二十九袋相應繕具收字一份寄請
查收爲荷肅此敬頌

善安

紅印戳

永嘉慈善團體協振會啓十九年四月二十日

具印領樂清縣縣長胡迺碩等今領到

上海中國濟生會駐浙樂清查振處主任李錫麟君賑款銀三萬九千三百六十七元零八分

又麵粉一萬六千包業已會同散放完畢中間並無捏冒情弊合具領印是實

中華民國十九年四月 日

具印領樂清縣縣長胡迺碩

中國國民黨浙江省樂清縣常務委員吳熙

樂清縣政府公安局局長薛叢青

樂清縣振災委員會 兼振主任
常務委員

洪國垣
張雲雷

樂清縣貧民習藝所所長

周迭因

樂清縣農民協會整理委員會

李執中

樂清縣政府教育局局長

趙鑄

樂清縣商會主席 李肅遐(代章)

樂清縣民衆教育館館長 朱谷英

均蓋圖章

今收到

貴處公函一件並振票二百卅三本計一萬三千二百三十二張又麵粉票一百六十本計一萬六千張又永嘉收容所資遺證三百五十九張此據

樂清縣政府收發處收條四月三十日



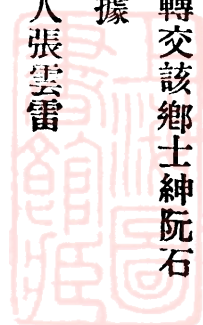
今收到

上海中國濟生會補助白溪鄉築壩工程費大洋一百元此款由代收收入轉交該鄉紳阮石

泉徐緝旨二君手收(阮石泉君另有收據)督促辦理以防水災此據

中華民國十九年四月廿九日

代收人張雲雷



今收到

上海中國濟生會大善士樂捐大洋一百元正

收捐員 王楚如
徐美軒

中華民國十九年四月三十日

樂成粥店收據

今收到

李玉書先生補助江邊壩費光洋一百元此據

中華民國十九年六月十八日

阮石泉 畫押

溫屬旅滬籌賑會辦振報告 濟生會春振報告

溫屬旅滬籌賑會辦振報告 濟生會春振報告

一三八

民國十九年四月廿八日敬收到

上海中國濟生會補助半施粥店銀二千元正此據

樂清佛教居士林半施粥店主任張烈圖章
胡天僕



此款在表冊之外支出登明

瑞安縣長印收

上海中國濟生會駐浙瑞安查放主任顧宗况先生交來曾在瑞安發放已兌現款振票二千

九百三十八張并據函稱在瑞總共放振洋二萬元此據

中華民國十九年四月二十日

縣長劉懋初印

瑞安前
後岡村協同永嘉梅城村合辦梅岡施粥廠今向

上海中國濟生會放振主任前竊敵地粥廠自本月十日開辦擬定以兩個月為期所有一切

經費除就地捐募外恩承

貴會補助振品麵粉二百包計洋六百元又米價洋七百三十三元三角三分三厘合申大洋

一千三百三十三元三角三分三厘合具領結是實

中華民國十九年三月二十九日梅岡施粥廠經理人

黃體敬
涂希元
錢銳

王崇欽
涂雁鏘
方駿

玉環縣政府今領到

中國濟生會交下振冊一束計災戶七千六百零四戶共放振款大洋四萬零八百七十三元

正又麵粉六百包合具印領是實

中華民國十九年四月十七日

縣長張玉麟印

具印領玉環縣政府今向

上海中國濟生會領到撥給雙鳳溪工振款銀二千元所具印領是實

中華民國十九年四月十七日

縣長張玉麟印

具印領玉環縣政府今領到

上海中國濟生會撥補修濬天開河工振銀三百二十七元所具印領是實

中華民國十九年五月 日具印領

縣長張玉麟印



上海中國濟生會辦理浙江永嘉縣災區春賑一覽表

區別	村數	戶數	口數		字	別	元銀數	麵粉數	附註	
			大口	小口						
永強區	三	三、四四	八、三三	七、〇六	一、四九三	仁勇	三、九〇一、五、四四元	三、七四袋	該區共有三十九村內有梅城一村極貧之戶已按口施粥兩月經會撥助振品是以祇查三十八村	
江北區	三	一、九	七、一	三、九	七	勇	五	七三	一九〇	
孝義區	三	一、二	二、二	一、九	七	勇	三	四、七	一、二	該區尚有二村災况至微因此別而未查
膺符區	四	二、〇〇二	四、三七	三、六九三	一、三三二	勇	一、九	六、六四	三、〇〇二	該區尚有五村災情極輕是以共查四十三村
城區附郭	五	一、八三	三、六	一、七	一、五	勇	一	六、五	二、〇七	
七都區	六	二、〇七	三、九	三、五	一、四	勇	六	四、四	一、八三	
賢宰區	三	五、七	一、〇三	七、七	四、〇	勇	一、五	一、五、七	五、七	

說

明

一、查永嘉災况舊歲早稻以天久不雨禾苗乾枯晚稻將屆結實之期忽逢害蟲突出禾苗根心皆爲所損兩季失收以致多數農民生機斷絕冬春之間嗷嗷待哺其狀至慘受害最重者爲永強膺符兩區次重者爲賢宰城區附郭等處再次者爲七都江北孝義三區均已經會查放其餘各區以雨水失時風蟲略有所害然皆歉收而已是以剔而未查

一、查放振品計查七區共一百四十村災戶七千零一十一戶大口一萬五千一百十六名小口一萬二千五百四十八名查給之票以智仁勇三字(簡用口人力三字代之)分極貧次貧常貧三種計查給智字者三千五百六十六戶查給仁字者二千九百十六戶查給勇字者五百二十九戶每戶振麵粉一袋放給麵粉七千零一十一袋智字票每戶振銀二元仁字票每戶振銀五元勇字票每戶振銀八元共計放給銀二萬五千九百四十四元

一、永強區梅城村粥振撥助麵粉一百袋又米銀三百六十六元六角六分七厘

一、零振災戶麵粉共計二十九袋又銀四十一元(附零振災戶姓名清冊一本存會備考)

中華民國十九年四月十六日

印

義賑查放主任馮學棻製

印

白象區	柳市區			總計	特			勤	慎	清	振	勤	慎	清	特	勤	慎	清	特
	六	一八七	四、三九		四、三三	三三	三三												
四、〇九三	二、六三七	二、六〇〇	四、三九	四、三三	一、二九二	一、三九五	一、三六〇	一、二九二	一、三九五	一、三六〇	一、三六〇	一、二九二	一、三九五	一、三六〇	一、三六〇	一、二九二	一、三九五	一、三六〇	一、三六〇
六二	六二	六二	六二	六二	一、二九二	一、三九五	一、三六〇	一、二九二	一、三九五	一、三六〇	一、三六〇	一、二九二	一、三九五	一、三六〇	一、三六〇	一、二九二	一、三九五	一、三六〇	一、三六〇
均除去下列振粉每袋按照	三元計算確合上數登明	按振洋合計欄內勤字一項	大洋數目除去下列振粉每袋按照三元計確合上數登	明	大洋三萬五千八百六十一	元小洋三萬三千七百四十	四角麵粉一萬六千袋												

按樂清縣原分八區大荆北閣清江虹橋爲東鄉城區白象柳市翁垵爲西鄉現已併爲五區全縣戶口八萬有奇大荆北閣二區居縣之東北離城九十餘里地段綿長戶口繁多占全縣面積三分之一途遠匪多四面崇山峻嶺感受風蟲水旱等災去秋收成毫無此次查戶故先從該處最遠最難入手分查而後次第進行其

溫屬旅滬籌賑會辦振報告 濟生會春振報告

說

明

白溪芙蓉塘垵溪港各鄉皆層巒高聳山水暴發高田冲毀白石盈尺房屋倒塌不獨去歲失收今年尙難耕種其翁垵柳市白象等區居縣城之西地接海濱土多鹽質已連年歉收去歲又遭水旱風蟲各災顆粒未收苦尤勝於往昔以致每多賣兒鬻女壯者多出外乞討就食老弱饑餓在家覓食野草充饑城區各村受災與鄉區相等四面環山街市短小貧苦極多本會振濟僅擇非振不可之戶查明發給計五大區四百三十三村二萬三千二百三十二戶大口四萬八千五百三十九口小口四萬四千七百二十二口振票等次分爲特別極貧次貧常貧四種特別以主力兩字代之係清勤字減筆記號給十元以清慎勤三字代之慎減筆爲主水

十清字七元慎字五元勤字三元二角麵粉一袋按照三元計算如無麵粉即發大洋三元常貧原規定僅麵粉一袋因災民路遠背領振粉山嶺跋涉沿途受饑似覺不忍故加小洋二角以示體恤共振現大洋三萬五千八百六十一元小洋三萬三千七百四十四角五分折合大洋二千九百四十七元零八分麵粉一萬六千袋又樂清災民由永嘉收容所持資遣證歸來就振者計三百五十九人每人一元共三百五十九元又補助白溪石壩工程費一百元又補助樂城施粥店一百元統共支洋三萬九千三百六十七元零八分

中華民國十九年五月

日

主任李錫麟

印

上海中國濟生會查放浙江瑞安縣東南區春振災戶振款振品簡明報告祇請

督鑒

計開

濟字每戶九元

生字每戶七元

會字每戶五元

東區 附近海濱河沿五十七村

羅陽區二十六村

濟字十一戶

洋七十八元

麵粉七袋 每袋作價三元

生字一百八十戶

洋七百五十三元

麵粉一百六十九袋

會字一千一百八十九戶

洋二千六百六十九元

麵粉一千零九十二袋

加給六戶 每十元

洋五十四元

麵粉二袋

酌給三戶 每八元

洋十五元

麵粉三袋

一百十戶 每六元

洋三百八十四元

麵粉九十二袋

一百五十戶 每四元

洋一百九十八元

麵粉一百三十四袋

二十一戶 每三元

洋六十三元

溫屬旅滬籌賑會辦振報告 濟生會春振報告



溫屬旅滬籌賑會辦振報告 濟生會春振報告

一四六

以上極貧災戶一千六百七十戶 大三千三百四十六口 小三千四百二十四口

以上散放振洋四千二百十四元 麵粉一千四百九十九袋 總數一千五百袋 駁運時破碎一袋計如上數

清泰區三十一村

濟字十一戶 洋九十元 麵粉三袋

生字一百六十七戶 洋九百八十六元 麵粉六十一袋

會字七百六十戶 洋二千七百四十四元 麵粉三百五十二袋

加給二戶 每十元 洋二十元

酌給九十四戶 每四元 洋一百六十六元 麵粉七十袋

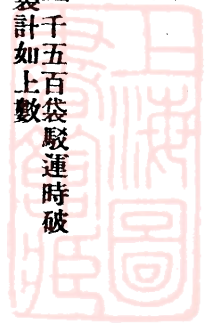
三十四戶 每三元 洋七十二元 麵粉十袋

三戶 每二元 洋六元

一二戶 每粉二袋 麵粉四袋

以上極貧災戶一千零七十三戶 大一千七百十三口 小一千六百四十九口

以上散放振洋四千零八十四元 麵粉五百袋



南岸區六村

濟字二戶 洋十八元

生字三十八戶 洋二百六十六元

會字一百三十六戶 洋六百八十元

酌給十一戶 每四元 洋四十四元

七戶 每三元 洋二十一元

一戶 每二元 洋二元

以上極貧災戶一百九十五戶 大三百零八口 小二百九十三口

以上散放振洋一千零三十一元

總共以上濟字二十四戶 生字三百八十五戶 會字二千零八十五戶

加給八戶 酌給四百三十六戶

總共以上極貧災戶二千九百三十八戶 大五千三百六十七口 小五千二百六十六口

總共以上散放振洋九千三百二十九元 麵粉一千九百九十九袋 急振零給



溫屬旅滬籌賑會辦振報告 濟生會春振報告

一四八

洋一百九十二元八角 補助梅岡粥廠洋七百三十三元三角三分三厘

麵粉二百袋

總共以上振洋一萬零二百五十五元一角三分三厘 麵粉二千一百九十九袋每

價三元合洋六千五百九十七元

以上兩共振洋一萬六千八百五十二元一角三分三厘

計振餘洋三千一百四十七元八角六分七厘存永嘉厚康莊備撥東區安樂東安

龜山三陡門修築疏濬施工時支用綜上瑞安振款合計二萬元正

中華民國十九年四月二十日 查放主任顧宗况 上海中國濟生會印

上海中國濟生會查放浙江玉環縣春振災戶振款簡明報告祇請

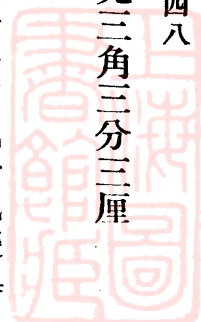
督鑒

計開全縣十二區一百十村里

濟字每戶九元

生字每戶七元

會字每戶五元



江南區

城區一里四村

濟字十二戶

大念七口

小念八口

洋一百零八元

生字一百四十七戶

大二百六十七口

小三百口

洋一千零九元

會字四百戶

大五百四十一口

小三百十五口

洋二千元

酌給二百零二戶 每戶二袋麵粉四百零四袋 每袋作價三元

計極貧災戶

七百六十一戶

計放振洋三千一百三十七元

坎門區一里八村

濟字四十三戶

大一百口

小九十一口

洋三百八十七元

生字二百三十八戶

大五百三十八口

小四百九十六口

洋一千六百六十六元

會字五百十七戶

大八百九十六口

小六百八十七口

洋二千五百八十五元

加給十戶 十四元一戶 十二元三戶 十元六戶

酌給二戶 每戶二元

洋一百十四元

計極貧災戶八百十戶

計放振洋四千七百五十二元



陳香區十村

濟字九戶

大十七口

小八口

洋八十一元

生字一百廿五戶

大二百廿二口

小一百九十三口

洋八百七十五元

會三百三十三戶

大五百三十一口

小四百另八口

洋一千六百六十五元

加給一戶十二元

酌給四戶每三元

洋念四元

計極貧災戶四百七十二戶

計放振洋二千六百四十五元

南大區十三村

濟字廿二戶

大六十八口

小四十三口

洋一百九十八元

生字二百五十九戶

大四百七十六口

小四百十九口

洋二千八百十三元

會字五百八十四戶

大一千零四十五口

小九百廿八口

洋二千九百三十元

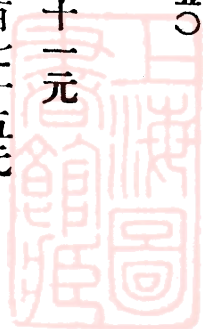
加給一戶十元

酌給七十八戶 完四戶三元二戶 麵粉二百四袋

洋廿四元

計極貧災戶九百四十四戶

計放振洋四千九百五十五元



江北區

楚門區一里九村

濟字四十三戶

大一百三十口

小九十口

洋三百八十七元

生字二百七十九戶

大五百四十口

小五百廿一口

洋一千九百五十三元

會字九百十七戶

大一千三百廿一口

小八百卅四口

洋四千五百八十五元

加給十四戶 每十元

洋一百四十元

計極貧災戶一千二百五十三戶

計放振洋七千零六十五元

密溪區六村

濟字十七戶

大六十四口

小廿六口

洋一百五十三元

生字一百零六戶

大三百七十六口

小三百二十口

洋七百四十二元

會字五百八十七戶

大九百十三口

小七百六十四口

洋二千九百三十五元

加給一戶 十元

洋十元

計極貧災戶七百一十一戶

計放振洋三千八百四十元

桐林區六村

濟字四戶 大三十一口 小二十三口 洋三十六元

生字五十七戶 大二百八十二口 小二百八十六口 洋三百九十九元

會字四百零四戶 大七百三十四口 小六百九十七口 洋二千另二十元

計極貧災戶四百六十五戶 計放振洋二千四百五十五元

芳杜區七村

濟字十八戶 大七十三口 小七十二口 洋一百六十二元

生字一百六十三戶 大三百六十口 小三百六十口 洋一千二百四十二元

會字六百八十戶 大一千另三十九口 小八百七十四口 洋三千四百元

加給三戶 每十元 洋三十元

計極貧災戶八百六十四戶 計放振洋四千七百三十三元

海山區

三盤區二十五村



濟字三戶

大七口

小八口

洋廿七元

生字九十三戶

大一百九十二口

小二百四十二口

洋六百五十一元

會字四百八十三戶

大一千另四十五口

小九百十一口

洋二千四百十元

加給二戶

十元一戶
八元一戶

酌給五十三戶每三元

洋一百七十七元

計極貧災戶六百三十三戶

計放振洋三千二百六十五元

黃大香區十一村

濟字六戶

大十三口

小四口

洋五十四元

生字四十六戶

大一百十二口

小八十七口

洋三百二十二元

會字二百六十一戶

大四百四十四口

小三百廿八口

洋一千三百另五元

計極貧戶三百十三戶

計放振洋一千六百八十一元

靈崑區五村

濟字一戶

大一口

小無

洋九元

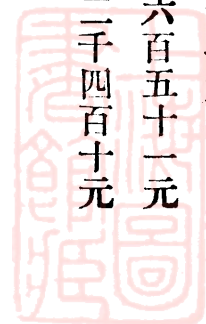
生字三十五戶

大八十五口

小八十六口

洋二百四十五元

溫屬旅滬籌賑會辦振報告 濟生會春振報告



會字三百二十戶 大八百五十六口 小五百八十三口 洋一千六百元

加給七戶 每十元 酌給十五戶 每三元 洋一百十五元

計極貧災戶三百七十八戶 計放振洋一千九百六十九元

以上濟字一百七十八戶 生字一千五百四十八戶 會字五千四百八十五戶

加給三十九戶 酌給三百五十四戶

總計極貧災戶七千六百另四戶 大一萬三千三百四十六口 小一萬一千另三十四口

總計放振洋四萬另四百九十七元 麵粉六百袋內振囚犯五十袋

急振 另振 共洋三百七十六元

雙鳳溪天開河堤岸工振洋二千元 款存坎門源莊施工時支用

總共振洋四萬二千八百七十三元 麵粉六百袋

中華民國十九年三月三十一日 查放主任顧宗况上海中國濟生會印



捐 募

捐助款項

招商局

以上一戶捐款國幣壹仟貳百元

錢業公會 紗記 金記

以上三戶每戶捐款壹仟元共計國幣叁仟元

國府賑務會駐滬辦事處

以上一戶捐款國幣柒百元又國術比賽參觀券叁百元

杜月笙 三北公司 甯紹公司

以上三戶每戶捐款伍百元共計國幣壹仟伍百元

政記公司 肇興公司、大達公司 大通仁記公司 平安公司 黃繼德堂

以上六戶每戶捐款貳百伍拾元共計國幣壹仟伍百元



謝克明 孫月三 張慰如 顧叔美 胡翰記 商記

以上六戶每戶捐款貳百元共計國幣壹仟貳百元

滬興公司 北方公司 合眾公司 和豐輪船公司 南華公司

以上五戶每戶捐款壹百伍拾元共計國幣柒百伍拾元

裕源莊 國華銀行 中央信託公司 沈籟清 百記 尹韻笙 上海銀行 四明銀

行 江蘇銀行 交通銀行 中國銀行 浙江興業銀行 何紹裕 慎餘堂

以上十四戶每戶捐款壹百元共計國幣壹仟四百元

范仲衡 順康莊 正明居士 隱名氏 慎大莊 信通銀行 尙志堂 一貫軒 培德

記 四行儲蓄會 浙江實業銀行 鹽業銀行 中孚銀行 中南銀行 東萊銀行 聚

興誠銀行 無名氏 華豐 盧星階 怡隆成記 區植庭 朱吟江 張岳軍 徐昌

學 林慰秀堂

以上廿五戶每戶捐款伍拾元共計國幣壹仟貳百伍拾元

翁聖木



以上一戶捐款國幣肆拾柒元

丁松記

以上一戶捐款國幣肆拾元

李夢騶 鴻勝莊 無名氏 周香記 通易公司

以上五戶每戶捐款叁拾元共計國幣壹百伍拾元

通和銀行 國貨銀行 永亨銀行

以上三戶每戶捐款貳拾伍元共計國幣柒拾伍元

褚漢維

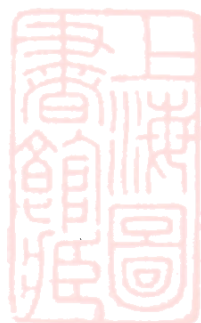
以上一戶捐款國幣貳拾壹元

敬記 蔣哲記 無名氏 善寶 乾一公司 聯保公司 浙江興業銀行堆棧 寶

安堂 無名氏 方國瑾 隱名 擘記 方介堪 溫記

以上十四戶每戶捐款貳拾元共計國幣貳百捌拾元

楊成一



以上一戶捐款國幣拾伍元

中寧安甯 雅南居 固公 怡和堂 梅棧 劉放園 隱名女士 陳氏

李伯勤 楊奎侯 陳待秋 唐幼果 余育三 趙袁氏 熊慕蘧 張屏青 吳楊翠

山十竹堂 昨非居士 甯紹保險部 華安合羣 仁濟和公司 先施水火保險公司

肇泰水火保險公司 中央信託公司 上海公司 郭詩輝 邵治文 汪秀夫 周顯

歧丁岳忱 何濟成 項慎初 劉老太太 姚松圃 蔣筱齋 施心一 吳嘯盧 謙

信洋行 僧妙蓮 成豐公司 葉允之 楊文詠 沈駿聲 王同雙 凌海霞 鄭曼青

張紅薇 張冷僧 黃子瑜 林楚雄

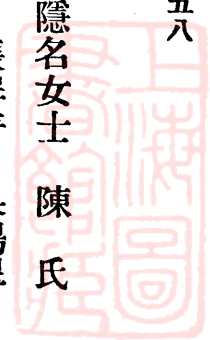
以上五十二戶每戶捐款拾元共計國幣伍百貳拾元

劉郃欽

以上一戶捐款國幣捌元

趙之驤 殷鏡軒

以上二戶每戶捐款六元共計國幣拾貳元



周德壽 邱仲明 吳仲言 何炳松 周越然 陳博文 陳逸人 陳功甫 劉友惠
 果 盧 秦新民 無名氏 周予同 高覺敷 鄭振鐸 林仲達 無名氏 李元儒
 無名氏 無名氏 林一春 陳修和 吳霖盒 高漢鏊 徐 敷 盛在琬 殷兆模
 王虞臣 祝延拱 劉伯濤 張亦飛 張谷如 陸廷撰 章文通 趙挹青 何象百
 陶幼笙 葉雪栽 邵秉初 趙正午 葉王傑 劉尙一 劉凌懷繩 吳老太太 徐雲
 人 胡升江 毛謙懷 盧桐生 趙守禮 黃鼎臣 錢昌弟 黃耀祖 馮其午 惠豐
 公司 陳芷町 殷孟淑 張延齡 錢子平 沈友廣 卓甘業 魏次鴻 劉安慶 薄
 良 吳砥成 王炳文 王伯云 駱 君 王兆年 無 名 徐志仁 喻立三 王
 超凡 胡 莆 沈稔三 劉家昌 應嘯葭 董君崦 陳績孫 張 積
 以上七十九戶每戶捐款五元共計國幣叁百玖拾伍元
 吳惠記 岑松蔭 程雪記 葉玉記 協盛公司 周巨欽 虞 記 關隱名 姚全記
 蘇雅南 裕興公司 夏培德 汪溟南 劉 銳 汪哲夫 黃在茲 許翼亭
 以上十七戶每戶捐款四元共計國幣陸拾捌元

徐氏 程師統 孫墨村 李寶齋 仲蘭舟 張聘三 牛敬之 綦億軒 劉瑞亭
李祝亭 楊濟川 劉蕪浦 王君宣 潘白山 陳文學 鍾美貞 周素權 施雪椒
陳葉泉 晉豐 寶豐公司 豐年公司 民安公司 胡克定 吳岳生 施友才

以上念六戶每戶捐款三元共計國幣柒拾捌元

黃夢記 葉瘦石 殷嘉華 刁米仁 喬康叔 郭泰保 譚耐眉 鐵 邦 楊衡記
萬成章 郭子達 儲天民 許子康 惠紫珊 岑念莊 岑詠蘇 謝厚生 唐天如
成信通 周菊卿 楊小齋 李大可 楊子壽 柳昌生 王伯生 陸文治 嚴云舫
殷吉之 邵 鑛 壽緣定 錢經宇 李伯嘉 曹孟春 周俊老 周厚 潘太太
朱嵐公 能 持 葉伯記 歐陽氏 沈菊吾 無名氏 楊亮之 陶 器 陳俊德
袁 芳 王圮記 孫塵才 王劍白 陳自強 陳基復 鄭石君 張翰忱 吳淑嫻
應震球 張木舟 劉道一 薛 任 同春懋 桑榮慶 郭鴻飛 呂通言 夏繼禹
呂松庭 顧行言 杜聿通 吳綬青 王增永 趙鼎芬 楊樹春 吳雲從 陸逸志
成驥程 夏季高 尹翰周 季紹華 歐陽顯 林 澤 徐 墀 胡 非 金梓生

程寬正 傅德潤 毛近仁 楊正宇 吳啓誠 韓如樑 陸復曾 朱綬章 范永鑑
王有無 王愛吾 盧茲壽 俞穀甫 龔禮達 陳生和 范春園 陸福良 駱正葵
王均卿 沈 同

以上一百〇一戶每戶捐款二元共計國幣貳百另貳元

葉定公 沈樂庵 蘇志清 陳俊人 吳致覺 章民泰 吳稚田 無名氏 朱仰喬
劉 蘭 李梅生 強稼政 虞厚生 蔣渭熊 蔣渭鑫 無名氏 殷乘之 蔣寶熊
李士琇 趙永傳 陳仰軍 王任燦 鄧討安 孔慶貽 吳郁文 管佩芝 蔣鉄嶺
王雨仲 朱茂漢 李一民 周先生 譚仲德 謝筱愚 朱學俊 李漢瑜 吳秉衡
王敬模 周鍾倓 王老太太 王禹門 陵文卿 翁老太爺 翁老太太 沈敏政 施
致和 何木冷 朱石鈞 陳桐生 田義榆 吳文石 沈桐衍 謝步青 何相漢 郭
一帆 張天視 張 明 張亦民 無名氏 褚應瑞 潘光榮 羅 熹 陳國才 陳
應球 聶 明 朱崧甫 方毓芬 方頤恕 任鏡泉 顧沛雄 孫謫仙 程子英 鮑
金官 李鳳池 王少香 陳潤安 陳太太 殷定信 陳憲華 龔啓祥 周祥符 吳

明士 沈貽牟 傅鴻慈 張錫璋 楊春生 高庭槐 汪致和 孫逸神 翁同文 鄔

烈升 彭濟伯 李芟芳 李受南 隱名 王濟賢 何泉聲 周誥之 任兆鑿 胡

禹卿 胡善慶 潘光楣 丁錦坡 范鳳源 裕源 裕豐 元一 振源 永

達美號 福源 周益源 得泉協 元大正隆 永秀 公大謙

泰茂豐 萬盛 仁興泰 童德和 萬潤昌 元泰 周炳熊 童祖慶 陳

其祥 張子采 呂俊 袁佩環 王永翥 毛克齋 王國忠 陳耀光 王仲笙 馬

少成 吳其瑞 齊鎮午 張桂芳 施伯朱 徐征吉 吳國丞 陶其情 王心中 程

馥初 鄭伯威 何立桂 陳封虞 陳選善 俞志瀚 陳銘恩 黃淼 蕭炳廣 胡

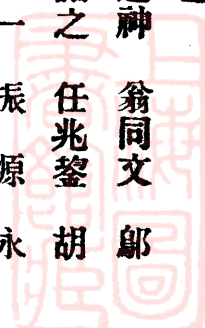
師剛 宋崇九 陳無名 張璧連 胡洪源 殷貴華 姚文訓 馬素達 馬雪瑞 劉

逸青 陸德音 吳澤霖 王懷瑛 黃稼初 李善靜 胡繼瑗 章奎侯 姚菊如 張

祥 馮三 周鴻 裘繩生 席梓春 吳伯成 魏梅章 朱惟仁 張勛誠 郭

鑑生 李廷琛 沈楫人 章怡棠 怪人 無名氏 民屏 王玉麟 余龍媒 陸

雲齋 張文駿 王洪源 陸希堯 映滄軒



以上一百九十二戶每戶捐款一元共計國幣壹百玖拾貳元

蔣韻樓 吳 淮 蔣太太 何默虛 李子甫 薛大中 李乾九

管雙生 無名氏

羅永德 李碧梧

以上十一戶每戶捐款五角共計國幣五元五角

慈谿王氏

以上一戶捐款國幣五元(因無通信處未出收據)

經募款項

劉荀八

以上一戶代募國幣貳拾貳元

吳民先

以上一戶代募國幣拾肆元

國術比賽參觀券售款國幣伍拾元

以上捐助款項及國術比賽參觀券售款共計國幣壹萬四千柒百零零伍角又存國術



比賽參觀券二百五十元

捐助賑品

福新第二廠帳房

以上一戶捐麵粉壹百伍拾陸袋

阜豐公司

以上一戶麵粉壹百拾袋

福新第七廠

以上一戶捐麵粉柒拾壹袋

華豐興記 福新第三廠

以上二戶每戶捐麵粉貳拾玖袋共計伍拾捌袋

上海信大 福新第一廠 福新第六廠帳房

以上三戶每戶捐麵粉貳拾壹袋共計陸拾叁袋



申大 中華豐記 祥新泰

以上三戶每戶捐麵粉拾肆袋共計肆拾貳袋

總計麵粉肆百柒拾玖袋

范少山

以上一戶捐棉背心壹百件



溫屬旅滬籌賑會辦賑報告 捐募

一六六

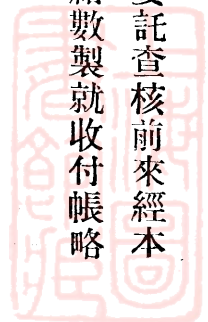


溫屬旅滬籌賑會賬目查核證明書

茲據溫屬旅滬籌賑會將該會日記帳總帳各一冊及有關文件單據等委託查核前來經本會計師詳細核對認為確實無誤除在賬簿各結數蓋章證明並就總賬結數製就收付帳略備攷外特具證明書以資證明

中華民國十九年十一月二十日

會計師貝祖翼印



溫屬旅滬籌賑會收付賬略

中華民國十八年九月二十八日至十九年十月三十一日止

收 方		付 方	
摘 要	國 幣	摘 要	國 幣
特 捐	339.00	放 賬	56,750.00
特 別 助 捐	339.00	上海中國濟生會	52,750.00
賑 捐	62870.50	上海慈善團體聯合會	1,000.00
蔣 總 司 令	5,000.00	瑞 安 助 賑 會	3,000.00
全 浙 救 災 會	29,285.00	利 息	22.60
白 蘭 地 五 十 箱 作 價	1,200.00	通 易 信 託 公 司 墊 款 欠 息 \$124.47 除 存 息 \$101.87	22.60
善 果 券 作 價	7,015.00	開 支	1,206.21
駐 京 溫 災 籌 賑 會	3,300.00	薪 津	150.00
， ，	1,370.00	膳 費	12.00
溫 屬 駐 杭 籌 賑 會	1,000.00	交 際 費	189.80
經 募 捐 款	14,700.50	郵 電 費	59.45
墊 款	12,000.00	印 刷 費	184.40
永嘉善原墊 \$20,000 團體會已還 \$ 8,000	12,000.00	廣 告 費	242.76
		圖 書 報 張 費	3.44
		筆 墨 紙 張 費	13.45
		文 具 費	9.11
		燈 燭 水 薪 費	1.73
		諸 稅	2.00
		運 送 費	146.60
		夫 馬 費	180.00
		雜 費	11.47
		存 放 銀 行	8,973.45
		上 海 通 易 信 託 公 司	8,973.45
		寄 存 賬 品	8,215.00
		白 蘭 地 五 十 箱 作 價	1 200.00
		善 果 券 贈 品 作 價	7,015.00
		現 款	42.24
		結 存 現 金	42.24
合 計	75,209.50 \$75,209.50	合 計	75,209.50 \$75,290.50

溫屬旅滬籌賑會辦振報告 會計師收付賬略報告

一六八

貝祖翼會計師報告印

製表事務員印

溫屬旅滬籌賑會賬目附加查核證明書

茲據溫屬旅滬籌賑會聲稱經委員會議決將上年貴會計師編製結至十月卅一日止之賬略內所載之存放上海通易信託公司欸及其利息共計洋九千一百二十元零五角七分全數提出除撥存上海通易信託公司定期存款洋五千元以備溫州救荒之用再以洋三千五百元撥還永嘉慈善團體協賑會之墊欸一部份外其餘連同所存現金洋四十二元二角四分一併撥付運送費交際費廣告費印刷費雜費等開支又該報告內所載之寄存賑品項下之白蘭地五十箱作價洋一千二百元已撥交永嘉慈善團體協賑會抵還墊欸一部份及善果券贈品作價洋七千零十五元亦已撥付全浙救災會轉助陝賑委員會及各慈善團體以資結束並將該會日記賬總賬各一冊及有關文件單據等委託再行查核前來經本會計師詳細核對認爲確實無誤除在賬簿各變動處蓋章證明並就總賬結數再行編製收付賬略外特具附加查核證明書以資證明

中華民國二十年三月廿六日

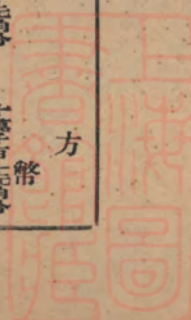
會計師貝祖翼印

溫屬旅滬籌賑會收賬略

溫屬旅滬籌賑會辦賑報告 會計師收付賬略報告

	收	方	幣	付	方	幣
摘要	國幣	十萬五千九角五分	十萬五千九角五分	摘要	國幣	十萬五千九角五分
特別捐助	三九〇〇	三九〇〇	三九〇〇	上海中國濟生會	五二七五〇〇	五二七五〇〇
特別捐助	三九〇〇	三九〇〇	三九〇〇	上海慈善團體聯合會	一〇〇〇〇〇	一〇〇〇〇〇
蔣總司令	五〇〇〇〇	六八七五〇	六八七五〇	瑞安賑務會	三〇〇〇〇〇	三〇〇〇〇〇
全浙救災會	二九二八五〇			陝賑委員會及各慈善團體以善果券贈品作價由全浙救災會經手	七〇一五〇〇	七〇一五〇〇
全浙救災會白蘭地五十箱作價	一〇〇〇〇			開支	一八六九〇二	一八六九〇二
全浙救災會善果券作價	七〇一五〇〇			薪津	一五〇〇〇	一五〇〇〇
駐京溫災籌賑會	三三〇〇〇〇			膳費	一〇〇〇	一〇〇〇
駐京溫災籌賑會	一三〇〇〇			交際費	一〇一八九	一〇一八九
溫屬駐杭籌賑會	一〇〇〇〇〇			郵電費	五九四五	五九四五
經募捐款	一四七〇〇五			印刷費	三九二〇〇	三九二〇〇
墊款	七三〇〇〇〇	七三〇〇〇〇	七三〇〇〇〇	廣告費	四六六六	四六六六
永嘉慈善團體協賑會原墊洋二萬元已還洋一萬二千七百元				圖書報張費	一三四	一三四
利息	二四三三	二四三三	二四三三	筆墨紙張費	一三四五	一三四五
上海通易信託公司存款息洋二百四十八元九角九分除墊款欠息洋一百二十四元四角七分	二四三三			文具費	九二一	九二一
合計	七〇六四〇一	七〇六四〇一	七〇六四〇一	燈燭水薪費	一七三	一七三
				諸稅	一〇〇	一〇〇
				運送費	一六九六	一六九六
				夫馬費	一八〇〇	一八〇〇
				雜費	二五〇三	二五〇三
				溫州備荒基金	五〇〇〇〇〇	五〇〇〇〇〇
				上海通易信託公司存單	五〇〇〇〇〇	五〇〇〇〇〇
				合計	七〇六四〇一	七〇六四〇一

貝祖翼會計師報告印 製表事務員印



附 載

溫屬籌賑會捐募啟

敬啟者溫屬永嘉樂清瑞安玉環等縣本年夏秋以來水旱風蟲四災洊至荒歉情況騰載報章諒邀 仁鑒現在遍地飢民嗷嗷待哺雖有客米入境而苦無力購食往往純良之人憤而服毒投河不惜自殘身命乃至懦者行丐以緩死悍者劫奪以求生計非從速維持勢必同縣於盡敝 會因召集旅滬鄉人設法賑濟而需費不資棉力有限是用瀝情呼籲敢乞各界仁人垂憫災黎解囊傾助俾得傾助俾得廣施仁粟消弭巨憂庶幾溫屬百萬生靈得以存續死生肉骨感激無涯不勝翹切之至

浙江舊溫屬各縣災荒概況

溫屬各縣今歲受災之重爲百年來所未有本會迭接告災函電幾如雪片紛來滿紙淚痕不忍卒讀茲特概述如左敬希 公鑒



樂清 此次溫屬災荒樂清爲最重據該縣黨政各機關函云樂邑年來災侵頻仍民窮財盡今夏又遭蟲害立夏前後三化螟蛾二次孵化遂至白蛹盈田螟蟲遍野不三日間所有早禾莖葉焦枯無異乾薪離離穀穗盡成糠粃平均收穫不及去年百分之五以之供給全縣不足二旬之糧樂邑本產米之區而結果竟至於此兼之舊曆七月初旬狂風暴雨平地水深丈餘地民攀屋登檐絕食數日其賴居住縣城善士暨慈善團體施救獲蘇者固屬不少而偏僻之處無人拯濟因而斃命者爲數亦多至阡陌間之晚禾山園上之茹芋則被淹沒沖洗已無殘留全縣頓成不毛之地海角窮鄉竟遭絕糧之慘今則滿野荒蕪一望無際十室九空嗷嗷待哺雖有外來之米然價格飛漲糙米每元八斤茹絲十四斤甚至糙米之糝茹絲之蛙粉每元亦僅售念餘斤苦寒之家無力購買採野田之蟹殼草野荷花及番茹葉以充飢悍者結隊橫行奪糧劫食弱者轉於溝壑死亡枕藉鬻妻賣子苟全性命扶老攜幼逃荒相繼失所流離餓莩載道滿目瘡痍慘不忍觀天災流行一至於此誰無人心能不悽然淚下乎

瑞安 據縣黨部暨各村里閭長來函略謂吾鄉連年荒歉民困未蘇本年早禾初成原極蓬勃詎知入夏以來初經蟲傷稻禾頓成枯萎繼遭狂風撼蕩穀穗重被掃沒以致民田收穫不

及十一其災情較重之區如東區清泰羅陽以及近海之區早已田疇如洗顆粒無收卽如近郭農田素稱膏腴之地者近亦紛紛報災要求分割計每畝收穫量最優者六七十斤與二三十斤不等早禾如此災况可見而晚禾又以蟲勢猖獗勢如燎原補插旣難秋收無望近日米價飛漲人心更形惶懼在此米荒之時善良壯丁因逼於衣食散赴台灣朝鮮日本一帶以圖苟活者日數十起而不逞之徒被人蠱惑誤入岐途者亦復不少此外貧民無所得食投水自殺者亦時有所聞卽各村中號稱小康之家亦因頻年荒歉益以二五減租早已宣告破產自給維艱今又重加打擊行兇束手待斃際此飢寒交迫人心暴動法律無可制裁城內則相聚罷市以求一逞郊外則搶掠劫奪一夕屢驚若非設法救濟則橫決之禍正未有艾也

永嘉 據永嘉黨政暨各慈善機關來函略稱永邑連年荒歉民力凋敝本年早禾先遭蟲害繼受風災遂致民田顆粒無收者十居八九其餘亦較上年不及十之一二災情之重信爲前此所未有加之晚禾又被風蕩蟲災莖葉腐爛不復秀實秋收無望災象迭呈計算缺糧之期不下十個月人心惶恐朝不謀夕比來米價飛漲乞糴多艱若不急予救濟貧民告貸無門勢必填諸溝壑而狡猾之徒且將行險徼倖乘機搗亂社會隱憂實屬可虞云

玉環 據縣政府來函稱玉邑自入春以來天氣亢旱無水下種後雖得雨田間發生螟蟲經依照治螟各種方法積極進行漸收成効迨早禾結實發生一種浮塵子害蟲土名曰蠶又經商由昆蟲局派員來縣研究防治方法指令農民依法防治並派員會同治蟲委員會下鄉盡力宣傳實行撲滅詎於七月八日起至十日止風雨大作氣候驟寒比及十一二日放晴忽又異常酷熱因濕熱劇變之原因五日之內此類浮塵子及三化螟蟲全縣同時蔓延以致將熟早禾多數枯萎收成絕望而晚禾亦遭波及各鄉農民憂患之餘猶冀晚禾防治得法番茹收成豐富以補不足詎料八月中旬又被水災歷一來復之久茹稻同受損害現在米價飛漲調查存糧已將告匱若無大宗糧食源源接濟地方秩序在在可慮蓋因玉邑四面環海山多田少人民所恃以爲生活者出海捕魚兼種山地年來海氛不靖漁民生計日蹙失業者衆今又迭遭災害謀食維艱近聞楚門已有罷市之謠江北各鄉並有闢荒之舉雖未成爲事實然而人心浮動影響全縣治安前程爲可慮也

平陽 據縣黨部來函云各區稻苗於本年五六月間發生蟲害萬全小南江南各區農田遍地被災迭經報由縣治蟲委員會設法驅除然依法施行此項害蟲仍難盡滅故早稻收成較

早之區其收穫量已比較上年不及十分之四乃七月九日至十九日止大雨傾盆颶風陡發徹夜連朝兼旬不息萬全小南南港北港各區山洪暴發塘堤崩壞田禾淹沒人畜飄流平地居民幾同魚鱉至於沿江一帶潮汐漲所種雜糧棉荳盡被腐爛根株無留高阜之處番茹菸葉復遭颶風席捲一光災情奇重實所未有復於八月九十一等日又遭暴風疾雨以致田水已退者復遭沒頂稻禾被淹成傷者至此皆已腐爛迨本月初旬迄未下雨乾旱之象又已釀成當此晚禾結穀之時而遭久晴稻葉盡變焦黃穀粒皆爲空穗向之欣欣向榮者皆枯萎不堪矣查平邑此次災情依據調查所得高阜平原各項農作物疊被風災蟲害水患乾旱約計受災不下數十萬畝其房舍冲坍塘堤崩壞各項損失更屬無從計算現在哀鴻遍野仰屋興嗟呼號泥塗深堪憫惻若非設法救濟來日方長誠閭閻無窮之隱憂也

秦順 秦邑離省較遠交通不便未得詳悉之報告該縣雖屬山鄉然介居平瑞之間其受災狀況當然不減於兩邑也容待調查詳情再行續佈

溫屬本爲產米之區歷來農有餘粟足濟鄰邑今年夏秋之間水旱風蟲四災備至以致室如懸磬野無青草民皆菜色庚癸頻呼邑有流亡轉徙道路將填溝壑之中無復室家之聚

本會材力棉薄拯救無方遙睇鄉關憂心如櫛爰將各地受災狀況分別彙叙聊代哀鳴爲
民請命嗚呼繪流民之圖還須鄭俠發河內之粟是望長孺所冀當道仁人海內善士胞與
爲懷飢溺在念本救災恤鄰之誼體行道有福之心憫其鞠凶哀此惇獨庶幾載道災黎不
致同歸於盡也其爲功德豈有涯哉

中華民國十八年十月駐滬
杭溫屬籌賑會謹啓

上海圖書館藏書



AS41 212 0015 39218



